

FRAISE A NEIGE



by **FUJII**

MANUEL D'INSTRUCTIONS

**SH9 13MRA
SH9 13MA
SH9 13ML**



Conserver ce manuel et le lire avant utilisation,
pour une utilisation correcte et en toute sécurité de la machine.

Paul Forrer AG

Aargauerstrasse 250
CH-8048 Zürich
Tel. 044 439 19 93
Fax 044 439 19 95
www.paul-forrer.ch

CONSEILS DE SECURITE IMPORTANTS SUR LA FRAISE À NEIGE

Suivre les conseils ci-dessous
à chaque utilisation de la machine.

- ◆ Lors de l'utilisation, faire attention aux pièces rotatives telles que la vis sans fin, la turbine, etc.
- ◆ Lors du déplacement de la fraise à neige, s'assurer que tous les capots sont bien en place.
- ◆ En marche arrière, regarder attentivement derrière et déplacer lentement la machine.
- ◆ Avant un entretien, arrêter systématiquement le moteur.
- ◆ Lors de l'intervention d'un collègue, l'avertir oralement pour garantir sa sécurité.

Des conseils importants garantissant un travail en toute sécurité sont mentionnés ci-dessus. Mais d'autres consignes de sécurité devant être respectées sont également indiquées dans le manuel à l'aide du symbole . Veuillez lire ce manuel et le conserver dans un endroit sûr.

Nous vous remercions d'avoir acheté une fraise à neige **FUJII**

INFORMATIONS PREALABLES

- Ce manuel fournit principalement des consignes de sécurité et explique les procédures techniques à suivre pour un fonctionnement et un entretien optimum de la machine.
- Cette machine est conçue pour déneiger. Ne jamais la modifier ni l'utiliser dans un autre but.
- Lire ce manuel pour un travail sûr non seulement lors de la première utilisation mais également avant chaque utilisation.
- Conserver ce manuel de manière à pouvoir le consulter à tout moment.
- Si vous prêtez ou donnez la machine à quelqu'un, veuillez lui faire lire ce manuel et s'assurer qu'il assimile son contenu. Puis joindre le manuel à la machine.
- Si vous perdez ou abîmez ce manuel, veuillez vous en procurer un exemplaire neuf auprès du distributeur auquel vous avez acheté la machine.
- Certains organes de la machine peuvent être modifiés à des fins d'amélioration. Le contenu et les illustrations du manuel peuvent alors ne pas correspondre à votre machine.
- En cas de doute, veuillez appeler le distributeur auquel vous avez acheté la machine.
- Des consignes importantes sont signalées par les symboles regroupés dans le tableau ci-dessous.
Veuillez les lire et les suivre attentivement.

Symbole	Signification
 DANGER	Le non respect de cette consigne entraînera des blessures graves voire mortelles.
 AVERTISSEMENT	Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves voire mortelles.
 ATTENTION	Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures.
IMPORTANT	Le non respect de cette consigne peut entraîner une détérioration ou une panne de la machine.
COMPLEMENT	Signale d'autres remarques utiles.

SOMMAIRE

CONSEILS DE SECURITE IMPORTANTS SUR LA FRAISE À NEIGE	I
INFORMATIONS PREALABLES	II

PARTIE 1 - POUR UN TRAVAIL SÛR - 1

POUR UN TRAVAIL SÛR	1~
• Précautions générales de sécurité	2
• Mesures de sécurité avant/après le travail	3
• Précautions lors du transport de la machine	7
• Précautions lors du déplacement ou du travail	9
• Précautions lors de l'entretien/le remisage	14
• Autocollants de sécurité	15

PARTIE 2 - FONCTIONNEMENT - 17

AVANT UTILISATION	18~
1. Garantie et entretien	18
2. Désignations des pièces	19
3. Pièces et fonctions	21
4. Préparation pour chaque travail	23
COMMENT UTILISER LA MACHINE	25~
1. Démarrage du moteur	25
2. Arrêt du moteur	26
3. Comment commencer le déplacement	26
4. Comment arrêter la machine	27
5. Comment changer de direction	28
6. Chargement/déchargement sur/d'un camion	29
COMMENT DEBLAYER LA NEIGE	31~
1. Conditions	30
2. Ejection de la neige	30
3. Ejection efficace	33
4. Contrôle après le travail	35

PARTIE 3 - ENTRETIEN - 36

ENTRETIEN	37~
1. Liste d'entretien	37~
2. Contrôle de l'huile	39~
■ Contrôler, remplacer	39
■ Contrôle et remplacement de l'huile du boîtier de vis sans fin	40
■ Contrôle du réservoir d'huile HST et appoint	40
3. Graissage avant/après la saison	41
4. Lubrification avant/après la saison	41
5. Contrôle et réglage	42~
■ Chenilles	42
■ Levier d'embrayage d'orientation	42
■ Câble du déflecteur	42
■ Levier d'embrayage de déplacement	42
■ Levier d'embrayage de fraise	43
■ Embrayage synchronisé déplacement-travail	43
■ Frein de turbine	43
■ Boulon de sécurité	44
■ Levier HST	44
7. Pièces électriques	45~
■ Contrôle de la batterie	45
■ Batterie	45
■ Câbles électriques	46
REMISAGE A LONG TERME	47
RECHERCHE D'INCIDENTS	48~

PARTIE 4 - DONNEES D'ENTRETIEN - 50

1. Spécifications	50
2. Liste des huiles et courroies	51
3. Câblage électrique	52
4. Accessoires	54
5. Pièces en option	54
6. Pièces de rechange	54

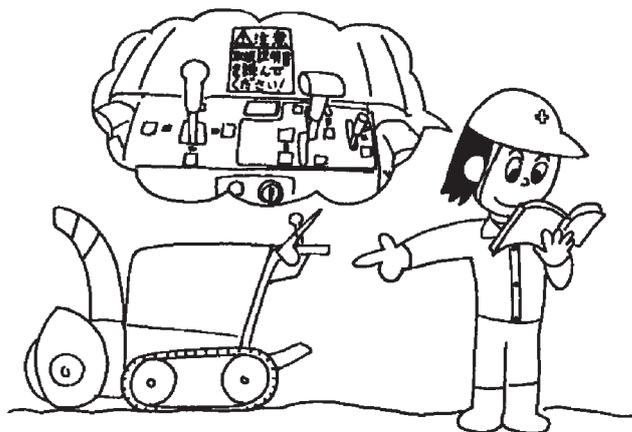
PARTIE 1 - POUR UN TRAVAIL SÛR

- Cette partie contient des consignes à suivre pour un travail en toute sécurité.
- Si vous ne les respectez pas, vous vous exposez à un risque d'accident pouvant entraîner des blessures parfois mortelles, un incendie, un empoisonnement, etc.
- Veuillez lire cette partie et vous assurer de sa bonne compréhension pour un travail en toute sécurité.
- Certaines remarques ne s'appliquent pas au modèle de machine que vous avez acheté.
- Lire également le manuel du moteur.

⚠ POUR UN TRAVAIL SÛR

⚠ ATTENTION

Veuillez lire et assimiler le contenu de cette partie avant toute utilisation. Ne jamais oublier de suivre les instructions de ce manuel, dans le cas inverse, il y aurait risque d'accident mortel, de blessures ou de détérioration de la machine.



01-01

PARTIE 1 - POUR UN TRAVAIL SÛR

• PRECAUTIONS GENERALES DE SECURITE

⚠ AVERTISSEMENT Ne jamais utiliser la machine si vous êtes :

Fatigué, malade, sous médicament ou autre état incapacitant.

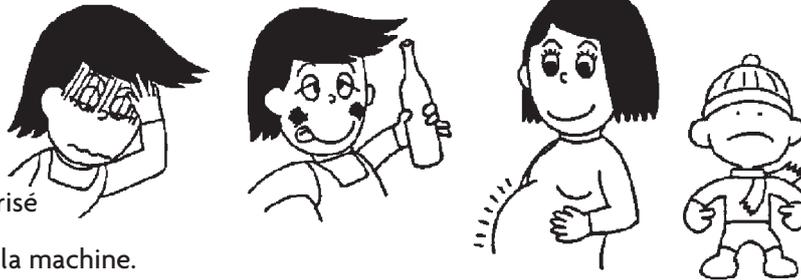
Sous l'emprise de l'alcool.

Enceinte.

Agé de moins de 18 ans.

Inexpérimenté/non familiarisé

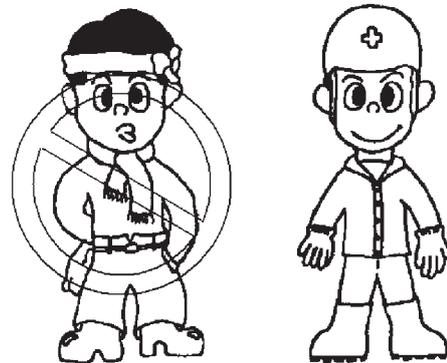
avec le fonctionnement de la machine.



01-02

⚠ AVERTISSEMENT

Porter des chaussures et un casque de sécurité, des couvre-chaussures et des gants ainsi qu'une tenue appropriée au travail. Ne jamais porter de vêtements amples : ils pourraient être happés dans la machine et vous risqueriez d'être blessé.



01-03

⚠ AVERTISSEMENT

Cette machine est une fraise à neige.
Ne l'utiliser que pour déblayer la neige.
Ne pas l'utiliser dans un autre but.
Cela pourrait entraîner un accident.



01-04

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous prêtez la machine à quelqu'un, ne jamais oublier de lui expliquer comment l'utiliser et lui demander de lire ce manuel. Un manque d'explications pourrait être à l'origine d'un accident mortel, de blessures graves ou d'une détérioration de la machine, etc.

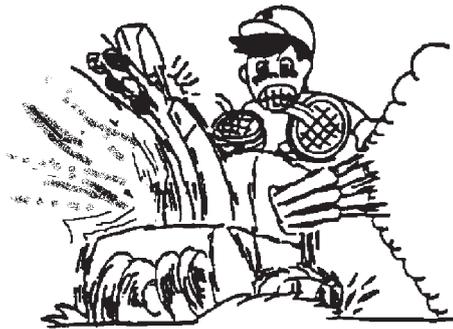


01-06

PARTIE 1 - POUR UN TRAVAIL SÛR

⚠ AVERTISSEMENT

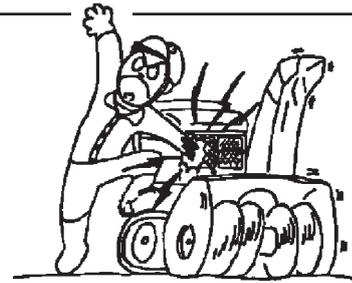
Ne jamais modifier la machine et ne jamais utiliser des accessoires qui ne sont pas d'origine. Les accessoires et les modifications non autorisés peuvent causer des détériorations de la machine ou des accidents, voire des blessures.



01-07

⚠ AVERTISSEMENT

Il est dangereux d'engager la main dans la machine car des pièces rotatives ou mobiles se trouvent sous les capots. Si cela est vraiment nécessaire, ne jamais oublier d'arrêter le moteur. Il y aurait sinon risque d'accident, vous pourriez par exemple être happé par une pièce de la machine.

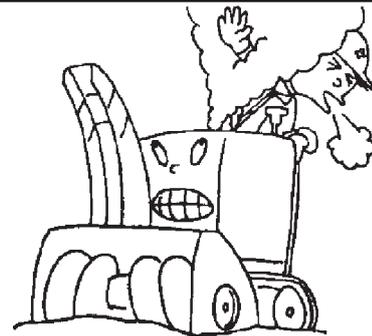


01-05

• MESURES DE SECURITE AVANT/APRES LE TRAVAIL

⚠ DANGER

Ne jamais graisser ou vérifier la machine lorsque le moteur tourne ou est encore chaud. Cela pourrait entraîner des brûlures ou un début d'incendie.



01-08

⚠ DANGER

Ne jamais fumer ou s'éclairer à l'aide d'une flamme nue lors du remplissage du réservoir.

Le carburant pourrait provoquer un début d'incendie.



01-09

⚠ DANGER

Ne jamais fumer ou s'éclairer à l'aide d'une flamme nue lorsque le couvercle de la batterie est ouvert pour un contrôle. Cela pourrait provoquer un début d'incendie.

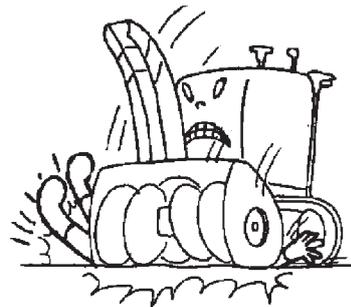


01-10

PARTIE 1 - POUR UN TRAVAIL SÛR

⚠ DANGER

Ne jamais vous glisser ou engager le pied sous la machine.
Un déplacement inattendu de la machine pourrait entraîner des blessures.



01-12

⚠ AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement provenant du moteur sont mortels.
Ne jamais faire tourner le moteur dans un local fermé. Si vous devez le faire fonctionner à l'intérieur d'un bâtiment, veuillez ouvrir les portes et les fenêtres pour une ventilation adéquate.



01-13

⚠ AVERTISSEMENT

Surveiller toute apparition de fuite dans le système d'alimentation. Cela pourrait provoquer un début d'incendie.



01-14

⚠ AVERTISSEMENT

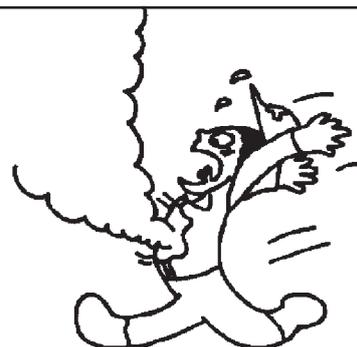
Fermer le bouchon du réservoir après le remplissage. Si vous renversez du carburant, l'essuyer avec un chiffon car cela pourrait provoquer un début d'incendie.



01-15

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas laisser l'électrolyte entrer en contact avec la peau ou les vêtements. Si cela se produit, rincer la zone immédiatement avec de l'eau. L'électrolyte peut attaquer le tissu de votre vêtement et provoquer des brûlures chimiques sur la peau.



01-11

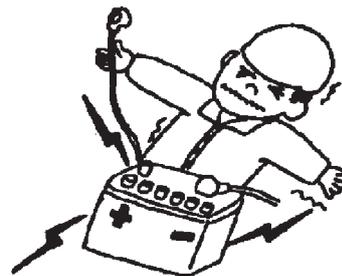
PARTIE 1 - POUR UN TRAVAIL SÛR

⚠ AVERTISSEMENT

Suivre les procédures de sécurité appropriées lors de la manipulation d'une batterie.

Lors de l'installation d'une batterie, brancher le câble positif (+) en premier. Lors de la dépose de la batterie, débrancher le câble négatif (-) en premier.

Un court-circuit peut provoquer un début d'incendie.



01-16

⚠ AVERTISSEMENT

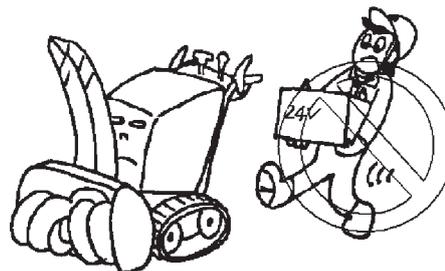
Veiller à ce que le câble positif (+) de la batterie n'entre pas en contact avec le câble négatif (-) ou la machine qui est reliée au câble négatif (-). Cela pourrait entraîner un court-circuit et provoquer un début d'incendie.



01-17

⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser le type de batterie mentionné dans ce manuel.
Sinon, il y a risque d'incendie.

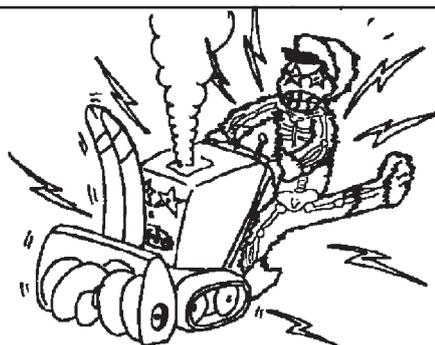


01-18

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifier le câblage et les fils électriques afin de s'assurer que l'isolation n'est pas endommagée ou que les contacts ne sont pas desserrés avant de démarrer le moteur.

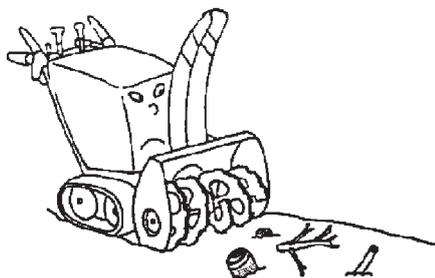
Un court-circuit peut provoquer une électrocution ou un début d'incendie.



01-19

⚠ AVERTISSEMENT

Avant chaque utilisation, retirer de la surface de travail les morceaux de bois, plastique, tuyaux, paille, corde, tissu et autres corps étrangers. En étant rejetés par la machine, ces objets pourraient blesser des personnes se trouvant à proximité.

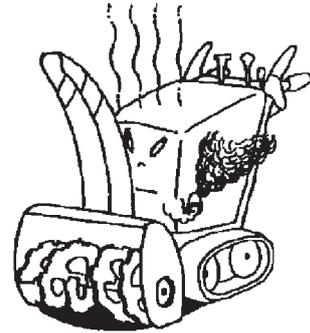


01-20

PARTIE 1 - POUR UN TRAVAIL SÛR

⚠️ AVERTISSEMENT

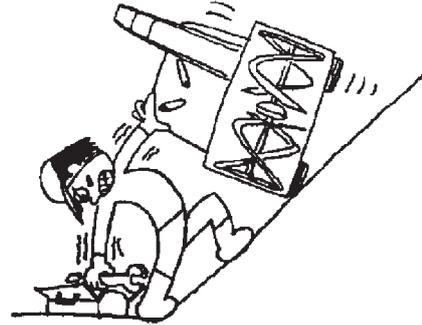
Nettoyer le silencieux d'échappement et le moteur en cas d'accumulation de boue, de poussière ou encore de carburant renversé. Avant et pendant le travail, vérifier qu'il n'y a pas de dépôts/contamination sur le silencieux et le moteur. Cela pourrait provoquer un début d'incendie ou une surchauffe.



01-22

⚠️ AVERTISSEMENT

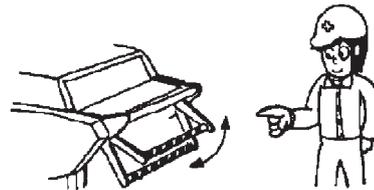
Effectuer l'entretien sur un sol plat et stable. La machine pourrait blesser quelqu'un en se renversant.



01-24

⚠️ AVERTISSEMENT

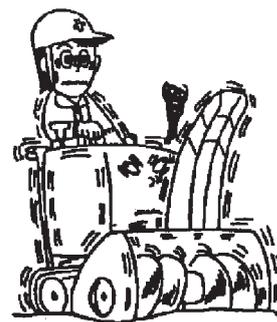
Repérer les dispositifs de sécurité et s'assurer qu'ils sont en bon état avant le travail. Un dysfonctionnement de ces dispositifs pourrait provoquer des accidents graves voire mortels.



01-25

⚠️ AVERTISSEMENT

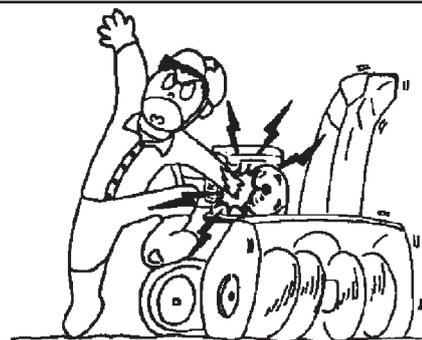
Vérifier l'état de la machine avant et après le travail. Contrôler en particulier le levier d'embrayage et les autres mécanismes de direction. Si ces dispositifs sont défectueux, ne pas utiliser la machine avant de les avoir réparés. Un entretien insuffisant pourrait causer un accident ou une détérioration de la machine.



01-26

⚠️ AVERTISSEMENT

S'assurer que tous les capots sont en place. Ne jamais oublier de replacer les capots qui ont été déposés pour un entretien ou un contrôle. Vous pourriez sinon être blessé par les pièces mobiles.

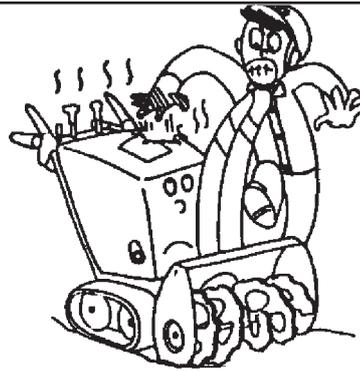


01-23

PARTIE 1 - POUR UN TRAVAIL SÛR

⚠ ATTENTION

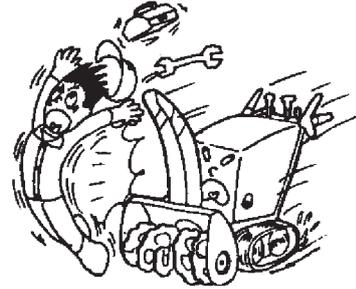
Laisser le moteur et le silencieux refroidir avant toute opération d'entretien sur ces pièces. Vous risqueriez sinon de vous brûler.



01-27

⚠ ATTENTION

Arrêter le moteur pour remplacer les courroies, contrôler, lubrifier ou graisser la machine. Vous risqueriez sinon d'être happé par la machine, ce qui entraînerait des blessures graves.



01-28

• PRECAUTIONS LORS DU TRANSPORT DE LA MACHINE

⚠ AVERTISSEMENT

Pour charger/décharger la machine sur/d'un camion, utiliser une rampe de chargement de taille et de résistance suffisantes, dotée d'une surface antidérapante. La machine risquerait sinon de tomber et vous pourriez être gravement blessé.

Rampe de chargement
Résistance : suffisante pour supporter le poids de la machine
Largeur : plus de 1,2 x la largeur des chenilles
Longueur : plus de 4 x la hauteur de la remorque
Avec crochet et surface antidérapante.

⚠ AVERTISSEMENT

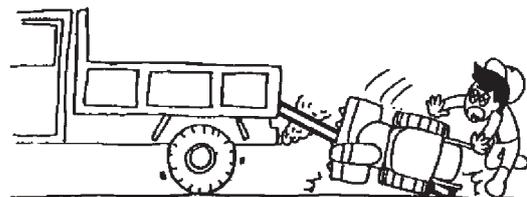
Fixer la rampe de chargement sur un camion. Elle pourrait sinon s'effondrer et causer un grave accident.



01-29

⚠ AVERTISSEMENT

Bloquer les roues du camion. S'assurer que le frein de parcage est serré. Un déplacement inattendu du camion pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles.

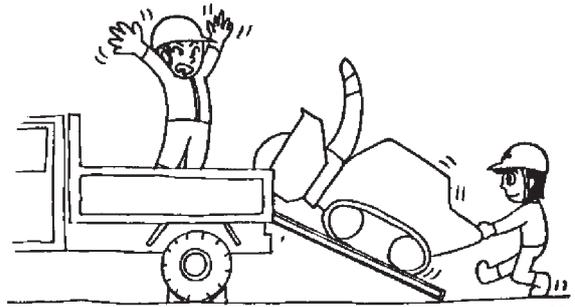


01-30

PARTIE 1 - POUR UN TRAVAIL SÛR

⚠ AVERTISSEMENT

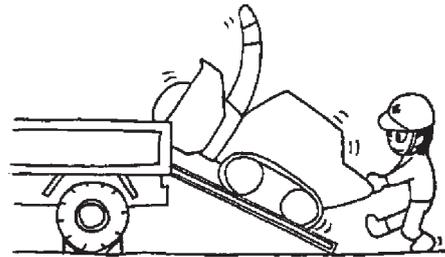
S'assurer la présence d'un collègue lors du chargement/déchargement de la machine et faire très attention aux alentours. En tombant de la rampe de chargement, la machine pourrait vous blesser gravement.



01-32

⚠ AVERTISSEMENT

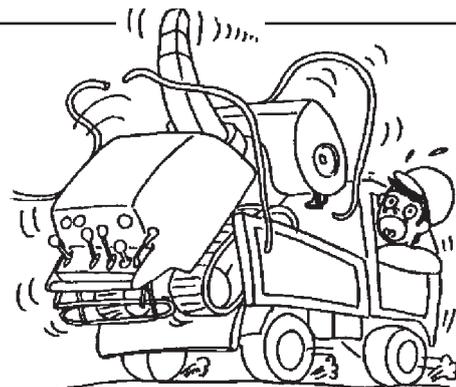
Mettre la transmission de la machine en marche avant lors du chargement sur un camion, et en marche arrière lors du déchargement. Une perte de contrôle pourrait entraîner des blessures ou une détérioration de la machine.



01-33

⚠ AVERTISSEMENT

Lors du transport de la machine, l'attacher sur le camion à l'aide d'une sangle de sécurité. Si la machine tombait du camion, elle pourrait être détériorée ou blesser quelqu'un.



01-34

⚠ AVERTISSEMENT

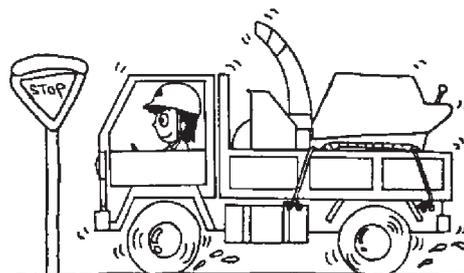
Ne jamais désengager l'embrayage d'avancement, ne jamais utiliser le délabotage et maintenir le régime minimum lorsque la machine est déplacée sur une rampe de chargement. Vous devez manipuler la machine de manière appropriée avant de la déplacer sur la rampe de chargement. Si elle tombait, vous pourriez être gravement blessé.



01-35

⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser un camion pour transporter la machine sur une route publique, sans quoi il y aurait un risque de blessures ou d'accident de la circulation.

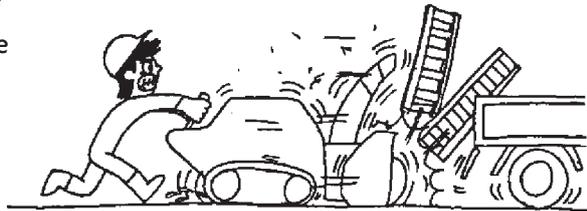


01-37

PARTIE 1 - POUR UN TRAVAIL SÛR

⚠️ AVERTISSEMENT

Désengager l'embrayage de fraise et lever l'unité de déneigement lors du chargement/déchargement de la machine d'un camion sans quoi il y aurait risque d'accident grave.

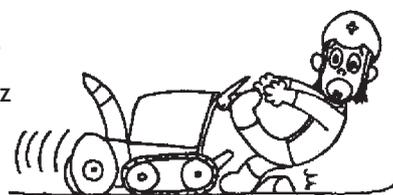


01-31

• PRECAUTIONS LORS DU DEPLACEMENT OU DU TRAVAIL

⚠️ DANGER

En marche arrière, utiliser le régime minimum et regardez attentivement derrière vous afin de ne pas tomber ou d'être coincé entre la machine et d'autres obstacles. Vous risqueriez sinon d'être gravement blessé.



01-38

⚠️ DANGER

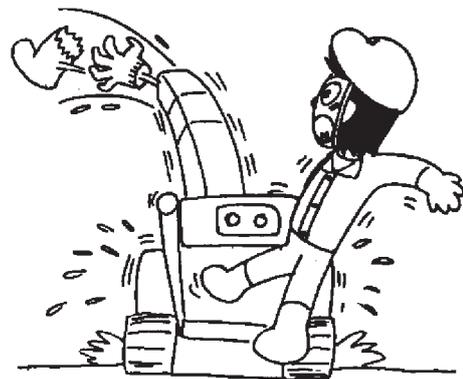
Avant de déboucher la goulotte, arrêter le moteur et utiliser la tige en bois. Vous risqueriez sinon d'être happé par la machine et seriez gravement blessé.



01-39

⚠️ AVERTISSEMENT

Lors du démarrage du moteur, désengager l'embrayage de fraise et d'avancement. Vous risqueriez sinon d'être blessé par un déplacement inattendu de la machine.

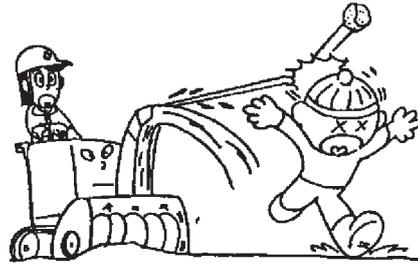


01-40

PARTIE 1 - POUR UN TRAVAIL SÛR

⚠ AVERTISSEMENT

Etre vigilant et tenir les enfants à l'écart de la machine.
En s'approchant de la machine, ils s'exposeraient à un risque de blessures graves voire mortelles.



01-21

⚠ AVERTISSEMENT

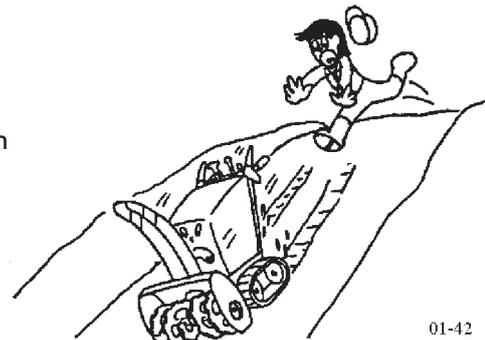
Ne jamais déplacer la machine sur une pente abrupte. Si cela est absolument nécessaire, déplacer la machine au régime minimum avec une attention particulière. La machine pourrait sinon se déplacer ou tomber de manière inattendue et provoquer alors un accident.



01-41

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous devez absolument arrêter la machine sur une pente abrupte, mettre le levier de sens de déplacement en position inférieure, actionner le frein de stationnement et placer des cales pour bloquer les chenilles. La machine risquerait sinon de prendre de la vitesse et de provoquer ainsi un accident.



01-42

⚠ AVERTISSEMENT

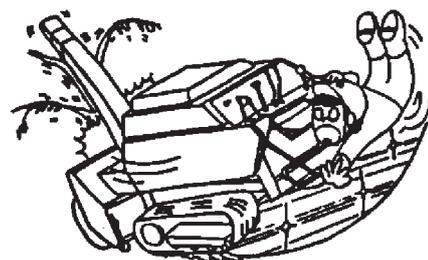
Ne pas mettre le levier de sens de déplacement au point mort et ne pas faire fonctionner l'embrayage latéral lors d'un déplacement sur une pente. La machine pourrait sinon se renverser et provoquer un accident.



01-43

⚠ AVERTISSEMENT

Il est à éviter d'utiliser la machine sur un sol gelé. Si cela est absolument nécessaire, faire très attention et maintenir le régime minimum. La machine pourrait sinon glisser ou causer d'autres accidents.

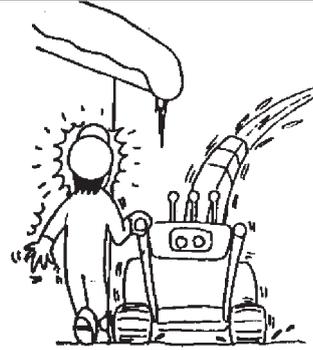


01-62

PARTIE 1 - POUR UN TRAVAIL SÛR

⚠️ AVERTISSEMENT

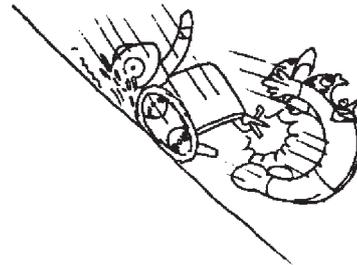
Toujours tenir la machine avec les deux mains et en étant vigilant pour éviter tout risque d'accident.



01-45

⚠️ AVERTISSEMENT

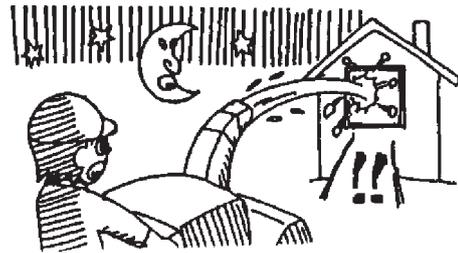
Avant de laisser la machine, la garer sur un sol plat, abaisser l'unité de fraise, arrêter le moteur et retirer la clé. Si la machine ne peut être garée que sur une pente, bloquer les chenilles pour la maintenir en place. La machine risquerait sinon de se déplacer et de causer un accident.



01-46

⚠️ AVERTISSEMENT

Lors d'un travail de nuit, allumer les projecteurs. Une mauvaise visibilité peut être à l'origine d'un accident.



01-48

⚠️ AVERTISSEMENT

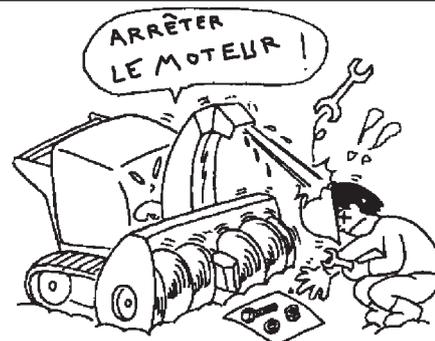
Faire attention à la direction d'éjection de la neige et aux personnes, véhicules et bâtiments situés à proximité. Une attention particulière est requise, en particulier sur une route gravillonnée. Les gravillons expulsés pourraient blesser quelqu'un ou casser quelque chose.



01-49

⚠️ AVERTISSEMENT

Arrêter le moteur avant de remplacer le boulon de sécurité. Si le boulon est détérioré, désengager l'embrayage de travail, amener le levier de sens de déplacement sur Low et arrêter le moteur. Remplacer ensuite le boulon de sécurité. La machine pourrait sinon se déplacer et causer de graves accidents.



01-51

PARTIE 1 - POUR UN TRAVAIL SÛR

⚠️ AVERTISSEMENT

Ne pas s'approcher de l'unité de fraise lorsque la vis sans fin est en mouvement. S'assurer de la sécurité environnante avant d'engager l'embrayage de travail. Vous risqueriez sinon d'être happé par la vis et seriez gravement blessé.



01-52

⚠️ AVERTISSEMENT

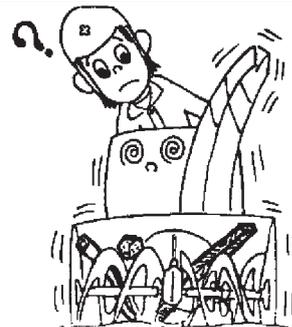
Commencer par déplacer lentement la machine. Réduire la vitesse dans les virages et sur les pentes et les routes accidentées sans quoi il y a un risque de détérioration de la machine, d'accident ou de blessures.



01-44

⚠️ AVERTISSEMENT

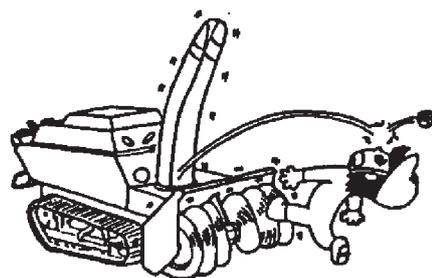
Arrêter le moteur immédiatement si vous remarquez quelque chose d'anormal tel que des corps étrangers coincés, un bruit ou une odeur suspect. Contrôler la machine après refroidissement du moteur et des pièces soumises à un échauffement sans quoi il y aurait risque de détérioration de la machine, d'accident ou de blessures.



01-53

⚠️ AVERTISSEMENT

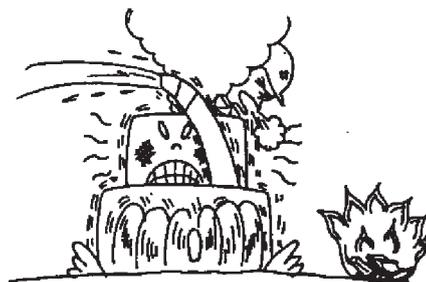
Garder les mains, les jambes et le visage à l'écart de la machine et ne jamais regarder à l'intérieur des pièces rotatives ou de la goulotte. Vous risqueriez sinon d'être happé et blessé par les objets expulsés.



01-47

⚠️ AVERTISSEMENT

Ne pas faire passer la machine sur des objets enflammés. Cela pourrait provoquer un début d'incendie.

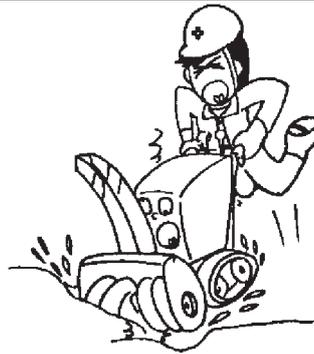


01-54

PARTIE 1 - POUR UN TRAVAIL SÛR

⚠ ATTENTION

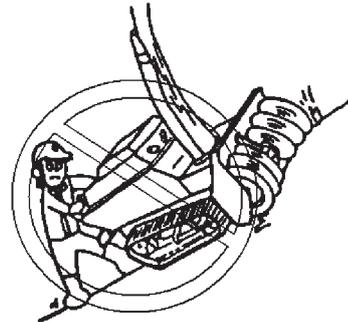
Faire attention aux fossés et aux accotements de la route, en particulier sur une pente. Vous risqueriez sinon de tomber avec la machine et de provoquer un accident.



01-55

⚠ ATTENTION

Ne pas déplacer la machine perpendiculairement à la pente. Vous risqueriez sinon de tomber avec la machine et de provoquer un accident.



01-50

⚠ ATTENTION

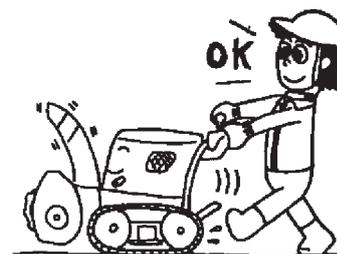
Eviter de démarrer ou de tourner brusquement. Avancer calmement en faisant attention aux alentours. Vous risqueriez sinon de blesser quelqu'un involontairement.



01-56

⚠ ATTENTION

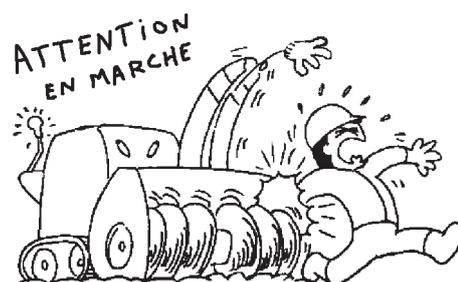
Ne jamais oublier de désengager l'embrayage de travail et de lever l'unité de fraise lors du déplacement. Vous risqueriez sinon d'être happé par la machine et seriez gravement blessé.



01-57

⚠ ATTENTION

Ne jamais engager l'embrayage de travail, excepté pour le travail. Vous risqueriez sinon d'être happé par la vis sans fin et seriez gravement blessé.



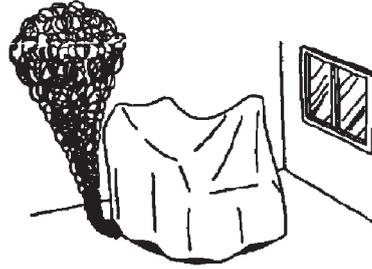
01-36

PARTIE 1 - POUR UN TRAVAIL SÛR

• PRECAUTIONS LORS DE L'ENTRETIEN/LE REMISAGE

⚠ DANGER

Ne pas couvrir la machine avant qu'elle ne refroidisse. Cela pourrait provoquer un incendie.



01-58

⚠ AVERTISSEMENT

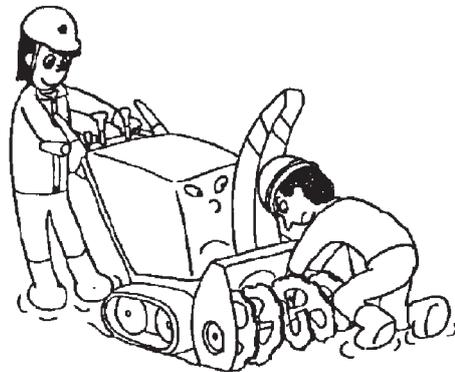
Avant tout remisage à long terme, vidanger le carburant du réservoir et du carburateur et déposer la batterie sans quoi il y a un risque de dysfonctionnement de la machine.



01-59

⚠ ATTENTION

Arrêter le moteur avant tout entretien. Vous risqueriez sinon d'être happé par la machine et seriez alors blessé.



01-60

⚠ ATTENTION

Effectuer un entretien à période fixe tous les ans. Les conduites de carburant et le câblage électrique, en particulier, doivent être remplacés tous les deux ans. Un entretien insuffisant pourrait entraîner des accidents ou des dysfonctionnements de la machine.



01-61

PARTIE 1 - POUR UN TRAVAIL SÛR

■ AUTOCOLLANTS DE SECURITE

- Des autocollants de sécurité sont apposés sur la machine. Vérifier et respecter leurs indications.
- Si l'autocollant est sale, le nettoyer afin qu'il soit lisible.
- Si l'autocollant est endommagé ou perdu, le remplacer par un nouveau.
- Si une pièce portant un autocollant est remplacée, se procurer le nouvel autocollant auprès du distributeur.
- Lorsque vous commandez un autocollant au distributeur, vérifier la référence à l'aide de l'illustration ci-dessous.
- Si de l'eau à haute pression est pulvérisée sur l'autocollant, celui-ci peut se détacher. Ne jamais pulvériser d'eau directement sur l'autocollant.

■ EMBLACEMENT ET SIGNIFICATIONS

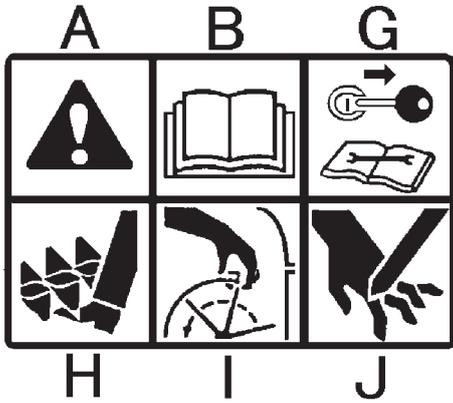
Voir l'illustration de la page suivante.

* Lire dans le manuel du moteur ce qui concerne les autocollants de sécurité placés sur le moteur.

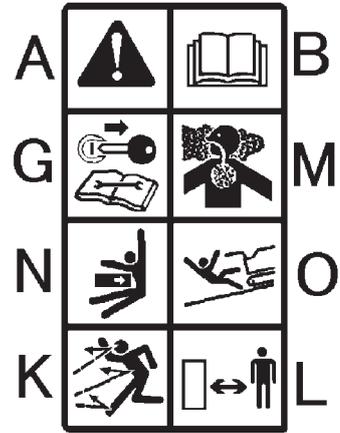
- A** . Attention ! Cela concerne votre sécurité !
- B** . Lire le manuel d'instructions.
- C** . Pas de flamme, étincelle ou cigarette près de la batterie.
- D** . Toujours porter des lunettes de sécurité et une tenue de protection près de la batterie.
- E** . La batterie explose si elle n'est pas manipulée correctement
- F** . L'électrolyte provoque une corrosion ou des brûlures.
- G** . Arrêter le moteur, retirer la clé, lire le manuel avant de démonter, régler ou réparer la machine.
- H** . Garder les pieds à distance de sécurité de toutes les pièces rotatives lors de l'utilisation de la machine.
Les pièces rotatives peuvent sectionner une partie du corps.
- I** . Toujours garder les mains à l'écart des pièces rotatives.
- J** . Arrêter le moteur avant tout entretien. Les pièces rotatives peuvent sectionner une partie du corps.
- K** . Se tenir toujours à l'écart de la zone d'expulsion.
- L** . Tenir les personnes à l'écart de la machine lors de son utilisation.
- M** . Les fumées d'échappement du moteur peuvent être mortelles ou provoquer des lésions graves.
- N** . Commencer par déplacer lentement la machine. Elle risquerait sinon de blesser quelqu'un.
- O** . Ne jamais laisser la machine sans surveillance sur une pente.

PARTIE 1 - POUR UN TRAVAIL SÛR

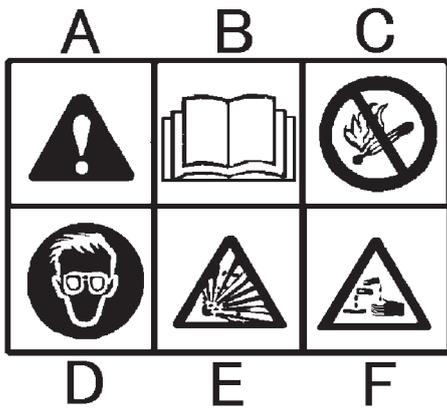
8600-13-73-0



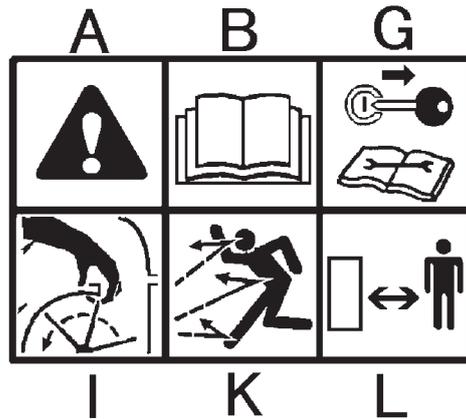
8600-13-72-0



8600-13-75-0



8600-13-74-0

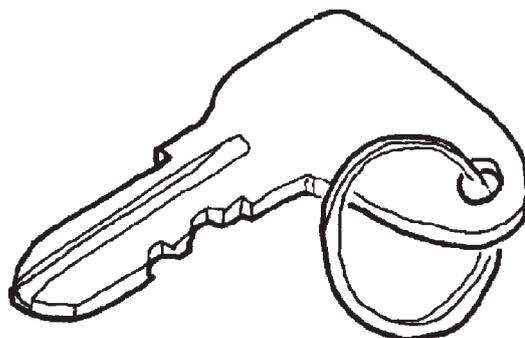


PARTIE 2 - FONCTIONNEMENT

- Cette partie donne des conseils permettant une utilisation optimale de la machine.
- Elle répète certains éléments de la partie 1.
- Si vous ne suivez pas les instructions de ce manuel, vous vous exposez à un risque d'accident grave voire mortel ainsi qu'à des détériorations de la machine.
- Veuillez lire ce manuel pour travailler en toute sécurité.

ATTENTION

Pour une efficacité optimale de la machine, il convient de l'utiliser de manière appropriée.



02-8619-01

PARTIE 2 – FONCTIONNEMENT

AVANT UTILISATION

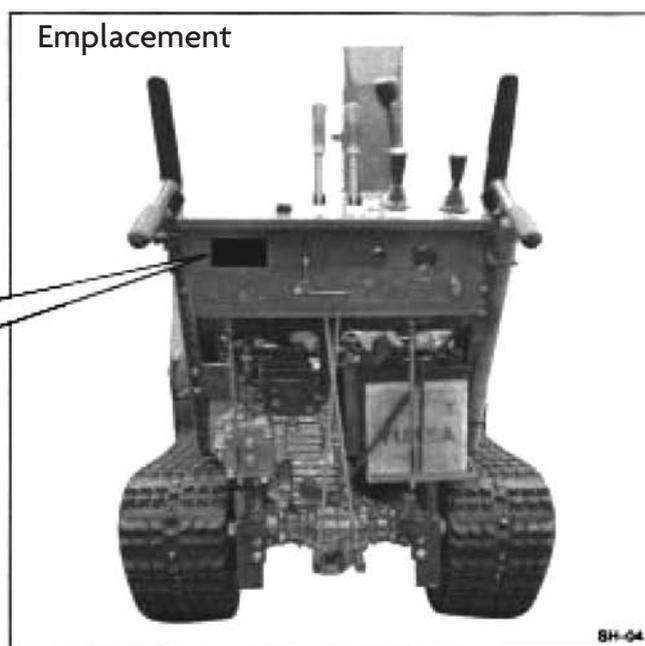
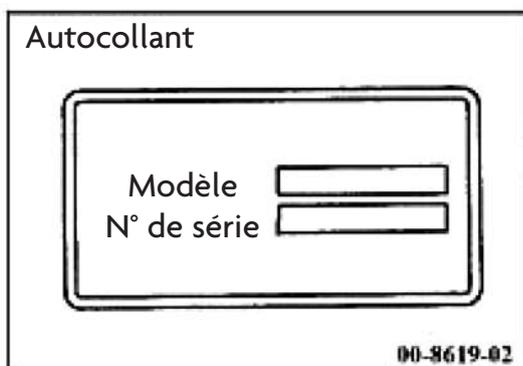
1. GARANTIE ET ENTRETIEN

■ APPLICATION ET LIMITES D'UTILISATION DE LA MACHINE

- Cette fraise à neige est conçue pour déblayer la neige.
- Ne jamais l'utiliser dans un autre but et ne jamais la modifier.
- Si vous modifiez ou utilisez la machine pour une autre application, la garantie n'est plus valide.

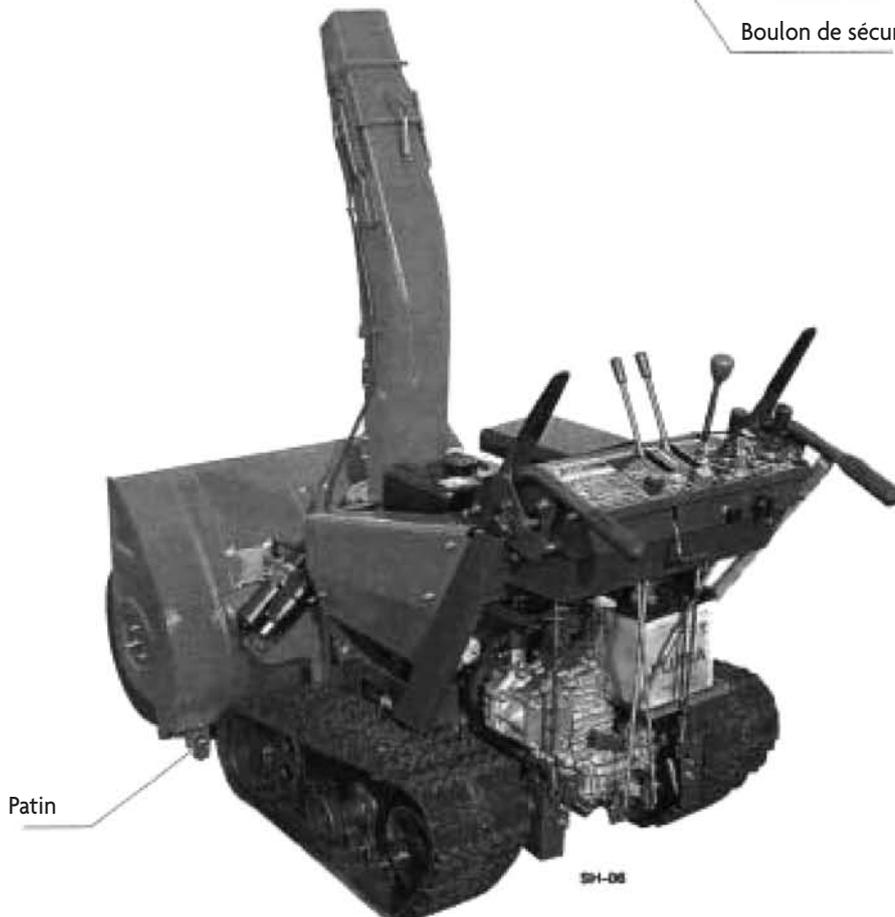
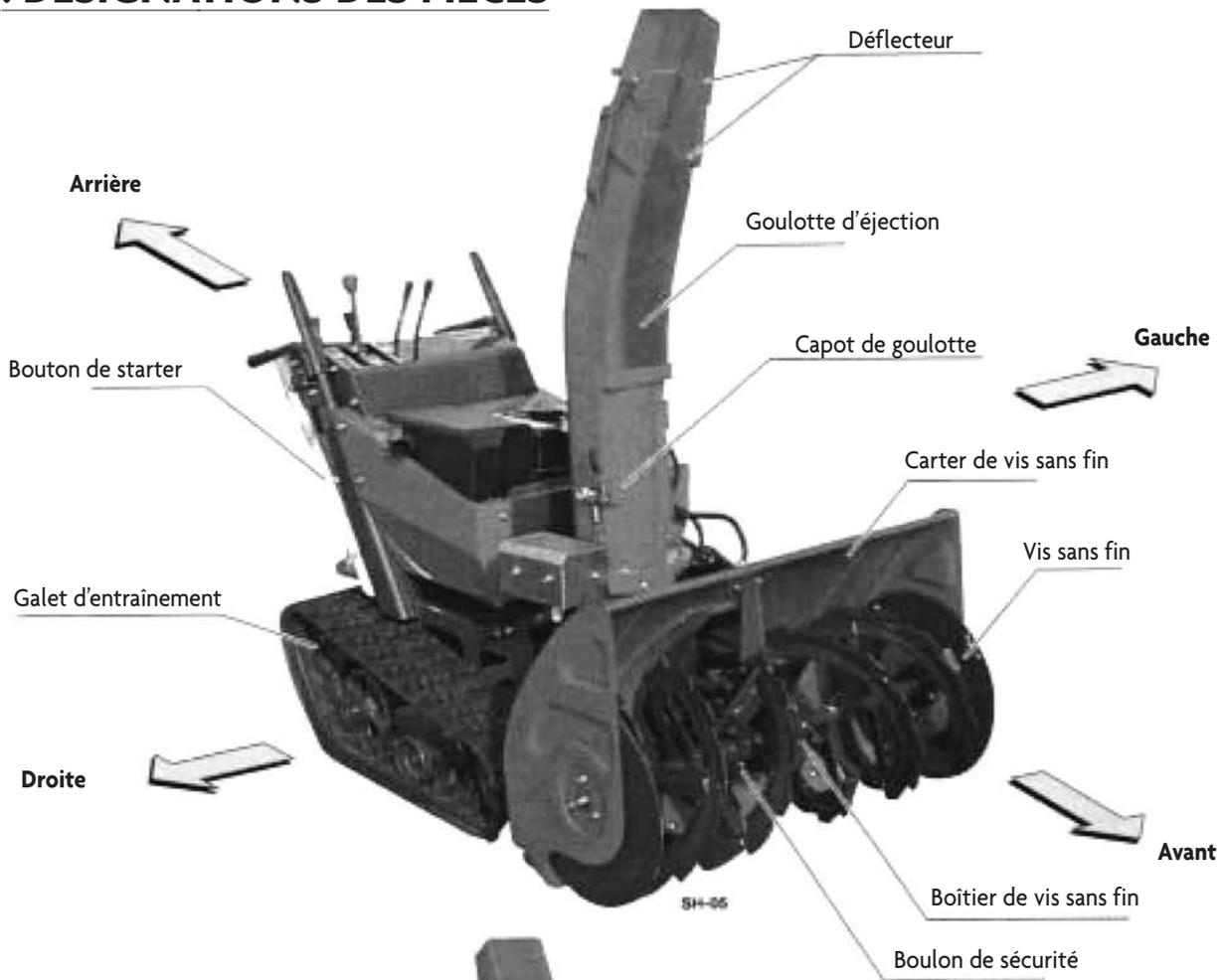
■ RESEAU D'ENTRETIEN

- En cas de panne, de fonctionnement incorrect ou pour un entretien, contacter le distributeur auquel vous avez acheté la machine.
- Veuillez lui indiquer le modèle, le numéro de série, le nombre d'heures d'utilisation et décrire le problème de manière aussi détaillée que possible.

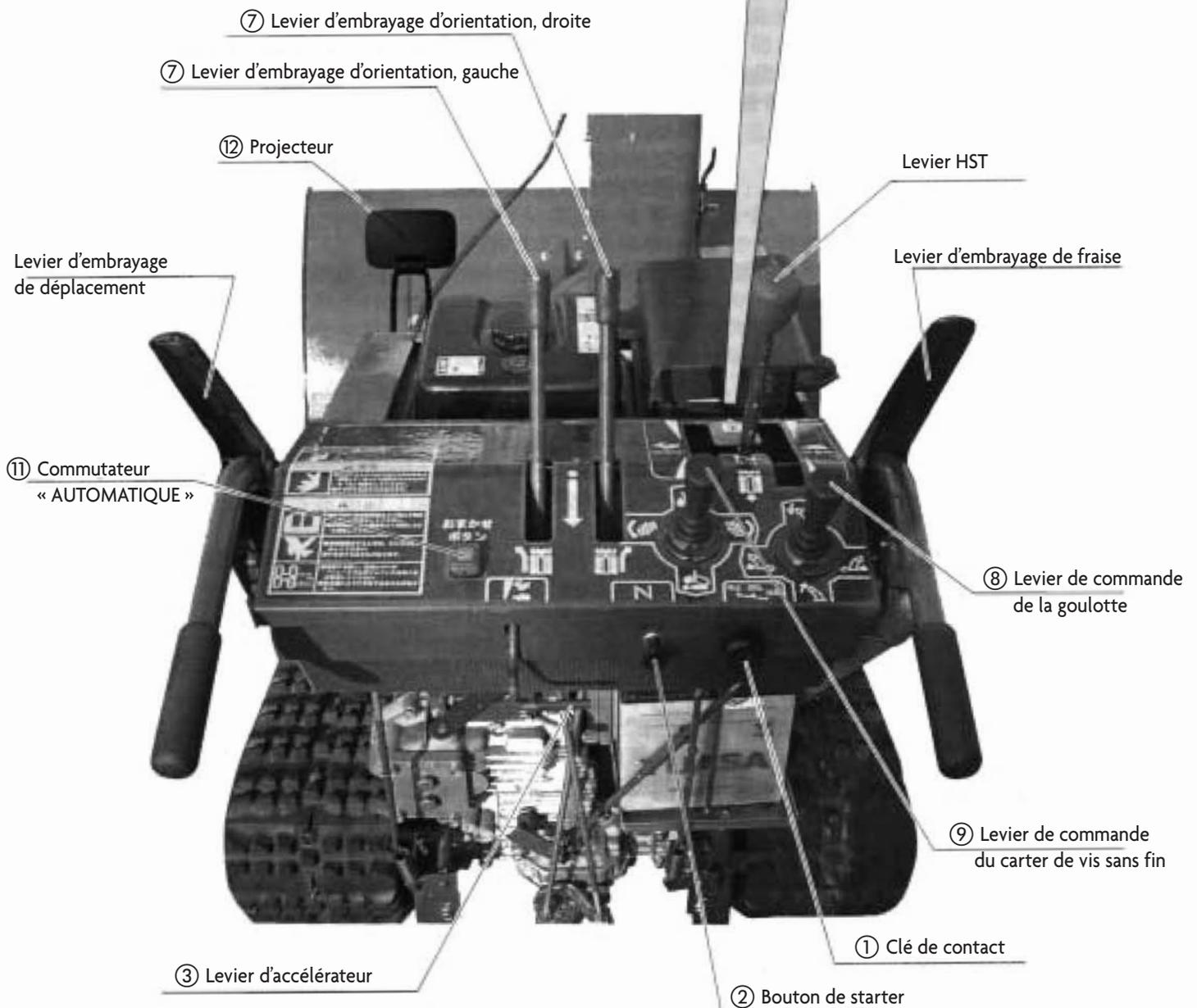
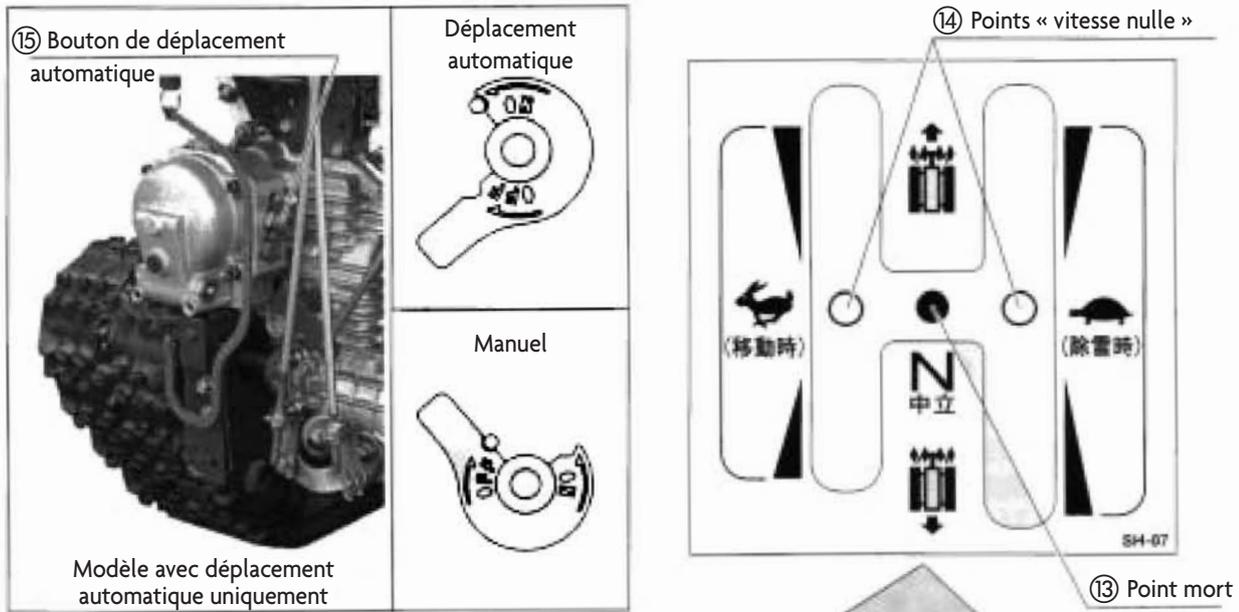


PARTIE 2 - FONCTIONNEMENT - AVANT UTILISATION

2. DESIGNATIONS DES PIECES



PARTIE 2 - FONCTIONNEMENT - AVANT UTILISATION



PARTIE 2 – FONCTIONNEMENT - AVANT UTILISATION

3. PIÈCES ET FONCTIONS

↓ Les chiffres suivants correspondent aux numéros des pages 21 et 22.

	Nom	Fonction
1	Clé de contact	Démarrage, marche et arrêt du moteur. Sur « Stop » pour arrêter le moteur. Sur « Run » pour faire tourner le moteur et pour le préchauffage au démarrage. Sur « Start » pour démarrer le moteur à l'aide du démarreur. IMPORTANT ● Après le démarrage, relâcher rapidement la clé de contact.
2	Bouton de starter	S'il est tiré, du carburant comprimé est injecté et facilite le démarrage du moteur.
3	Levier d'accélérateur	Commande le régime du moteur. Sur « Low » pour un régime mini et sur « High » pour un régime maxi.
4	Levier HST	Commande la vitesse de déplacement et sélectionne la marche avant ou la marche arrière. Sur « Forward » pour avancer. Sur « Reverse » pour reculer. Sur « High » pour un déplacement à vitesse élevée. Sur « Low » pour un déplacement à vitesse lente. ⚠ AVERTISSEMENT ● « N » est la position centrale entre « High » (rapide) et « Low » (lent) sur laquelle la transmission est au point mort. Ne jamais amener le levier sur « N » ni le manœuvrer en passant par la position « N » lorsque la machine se trouve sur une pente. Elle pourrait se déplacer ce qui serait dangereux.
5	Levier d'embrayage de déplacement	Embrayage principal d'avancement. Appuyer progressivement sur le levier pour engager l'embrayage.
6	Levier d'embrayage de travail	Engage/désengage l'embrayage de travail. A tenir pour engager, à relâcher pour désengager. Lorsque les leviers d'embrayage de déplacement et de travail sont actionnés, le levier d'embrayage de travail est bloqué jusqu'à ce que le levier d'embrayage de déplacement soit relâché. ⚠ AVERTISSEMENT ● S'assurer que le mécanisme de synchronisation fonctionne avant toute utilisation.
7	Levier d'embrayage d'orientation	Modifie la direction de déplacement. ⚠ AVERTISSEMENT ● Ne jamais utiliser ce levier lors d'un déplacement à vitesse élevée ou sur une pente. La machine tournerait brusquement ce qui serait dangereux.

PARTIE 2 - FONCTIONNEMENT - AVANT UTILISATION

8	Levier de commande de la goulotte	<ul style="list-style-type: none"> • Règle la direction d'éjection de la neige. • Sur « Right » pour tourner la goulotte vers la droite. • Sur « Left » pour tourner la goulotte vers la gauche. <p>⚠ AVERTISSEMENT • S'assurer de la sécurité environnante lors du changement de direction.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Règle la distance d'éjection de la neige en déplaçant le déflecteur. • Sur « Far » pour éjecter la neige sur une grande distance. • Sur « Near » pour l'éjecter sur une courte distance. <p>⚠ AVERTISSEMENT • S'assurer de la sécurité environnante lors du changement de distance.</p>
9	Levier de commande du carter de vis sans fin	<p>Commande le carter de vis sans fin. Permet le relevage et l'abaissement de l'unité de fraise. Sur le moteur SH913 MR et MRA permet également de régler l'horizontalité.</p> <p>IMPORTANT • Ne jamais laisser le levier sur une position d'utilisation pendant un long moment. L'électro-vérin risque alors de surchauffer. Si tel est le cas, ne pas intervenir.</p>
10	Capot de goulotte	<p>Si la goulotte est bouchée par la neige, ouvrir ce capot pour la déboucher.</p> <p>⚠ AVERTISSEMENT • Fermer correctement ce capot après avoir débouché la goulotte.</p>
11	Commutateur « Automatique »	<p>Permet d'activer/désactiver le relevage auto de l'unité de fraise et le contrôle automatique de l'horizontalité de la fraise uniquement sur SH913 MR et MRA.</p> <p>⚠ AVERTISSEMENT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne jamais enclencher le commutateur lors du chargement/déchargement de la machine. Le carter se déplacerait ce qui serait dangereux. <p>Le levier de commande prime sur le déplacement automatique. Le commutateur se désactive lorsque la clé de contact est tournée sur « Stop ». Le levage automatique est désactivé si le levier HST est amené en position marche arrière.</p>
12	Projecteur	<p>Le commutateur se trouve à l'arrière du projecteur.</p> <p>⚠ AVERTISSEMENT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Allumer très tôt le projecteur lorsque la lumière est faible.
13	N	<p>⚠ AVERTISSEMENT</p> <ul style="list-style-type: none"> • « N » est la position centrale entre « High » (rapide) et « Low » (lent) sur laquelle la transmission est au point mort. Ne jamais amener le levier sur « N » ni le manœuvrer en passant par la position « N » lorsque la machine se trouve sur une pente. Elle pourrait se déplacer ce qui serait dangereux.
14	Points de vitesse nulle	<p>Position centrale entre « Forward » (avant) et « Reverse » (arrière) sur laquelle la machine ne se déplace pas même si le levier d'embrayage de déplacement est actionné.</p> <p>⚠ AVERTISSEMENT</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que le levier HST se trouve sur un point de vitesse nulle avant d'engager /désengager l'embrayage de déplacement.
15	Bouton de déplacement automatique	<p>Active/désactive le déplacement automatique. Uniquement sur modèle SH913 MRA permet d'ajuster automatiquement la vitesse d'avancement aux conditions de travail.</p> <p>IMPORTANT • Ne jamais utiliser ce bouton lorsque le levier d'embrayage de déplacement est activé.</p> <p>COMPLEMENT • Utiliser cette commande lorsque les conditions le permettent.</p>

PARTIE 2 - FONCTIONNEMENT - AVANT UTILISATION

4. PREPARATION POUR CHAQUE TRAVAIL

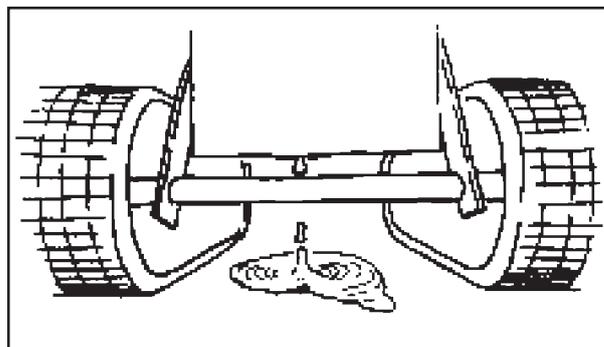
- ⚠ DANGER** • Toujours s'assurer que le moteur soit coupé et refroidi et que toutes les autres pièces rotatives soient arrêtées avant d'ajouter du carburant, de lubrifier ou de contrôler ces pièces.
- ⚠ DANGER** • Ne jamais fumer et garder à distance de sécurité tout objet inflammable lors de l'appoint en carburant. Il y a un risque de début d'incendie.
- ⚠ DANGER** • Ne pas ajouter une quantité de carburant ou d'huile supérieure au niveau prescrit. Si du carburant ou de l'huile se renverse, l'essuyer complètement.
- ⚠ DANGER** • Effectuer l'entretien après s'être assuré que le moteur est coupé et refroidi et que toutes les autres pièces rotatives sont arrêtées.

(1) Contrôle

La machine contient déjà la quantité d'huile nécessaire lors de la livraison. Il convient toutefois de vérifier le niveau avant toute utilisation en se reportant à la page 39.

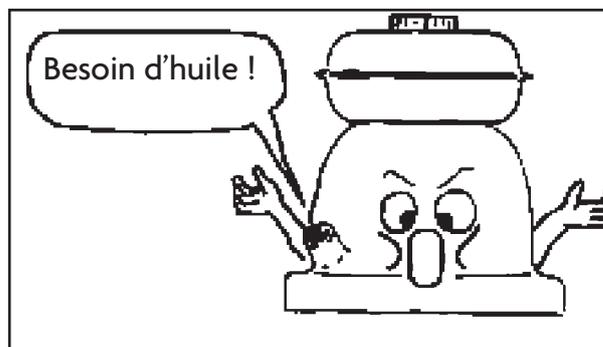
■ FUITE DE CARBURANT OU D'HUILE

- Vérifier la présence éventuelle de fuite de carburant ou d'huile, en particulier sous la machine.
- Si vous repérez une fuite, déterminez d'où elle provient et contactez le distributeur.



■ HUILE MOTEUR

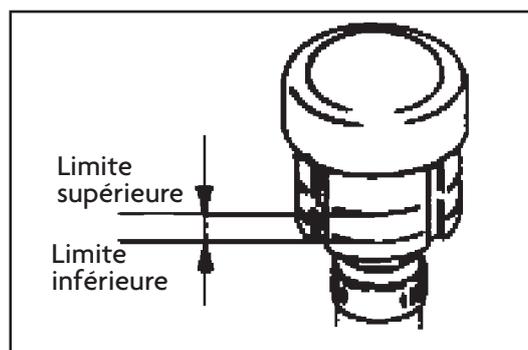
- Y a-t-il assez d'huile moteur ?
- Si le niveau d'huile est proche de l'orifice de remplissage, la quantité d'huile est correcte.
- Si la quantité est insuffisante, faire l'appoint.
- Se reporter à la page 39 concernant la quantité et le type d'huile.



■ RESERVOIR D'HUILE HST

COMPLEMENT

- La quantité d'huile HST ne diminue pas. Une baisse significative du niveau peut être due à une fuite au niveau de la boîte HST ou un autre organe. Demander alors au distributeur d'effectuer un entretien.
- Le niveau d'huile varie très légèrement en fonction de la température. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

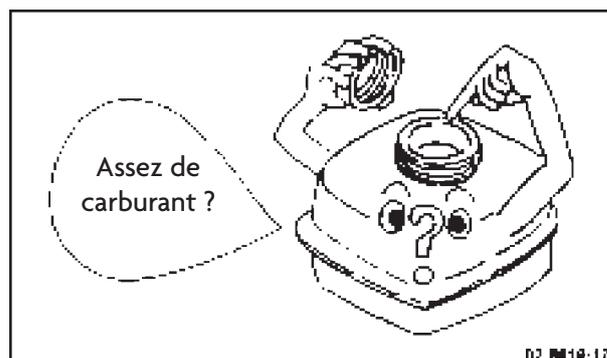


PARTIE 2 - FONCTIONNEMENT - AVANT UTILISATION

■ CARBURANT

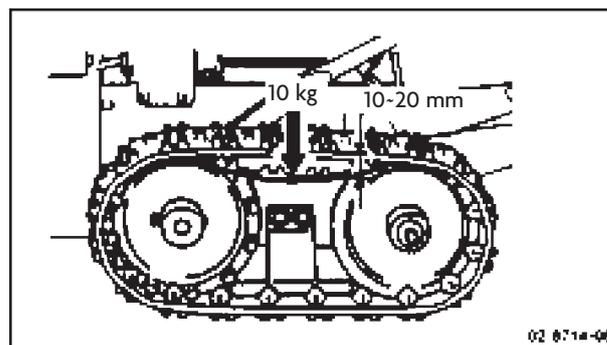
- Y a-t-il assez de carburant dans le réservoir ?
- Lors de l'appoint, contrôler la jauge de carburant afin d'éviter tout débordement.
- Si du carburant est renversé, l'essuyer soigneusement.

Carburant	Essence sans plomb pour automobile
Contenance du réservoir	6,0 l



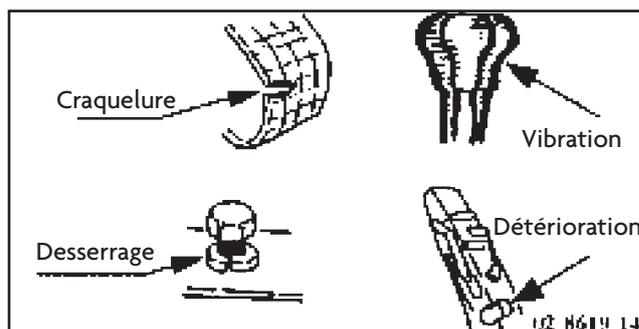
■ CHENILLES

- La tension des chenilles est-elle correcte ?
- Si, pour une force de 10 kg, la flexion est comprise entre 10 et 20 mm, la tension est correcte.
- Se reporter à la page 36 pour tout réglage.



■ AUTRES

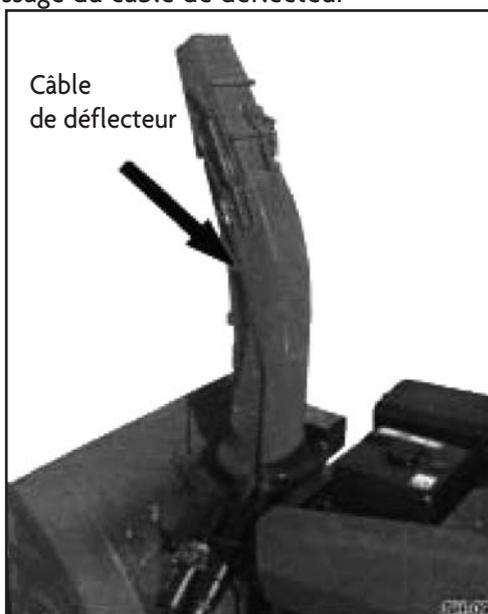
- Surveiller la course incorrecte ou vibration du levier, l'orientation difficile de la goulotte ou du déflecteur, rechercher des craquelures ou usure des chenilles, desserrage des vis et écrous, détérioration de pièces, branchements défectueux des câbles électriques, etc.



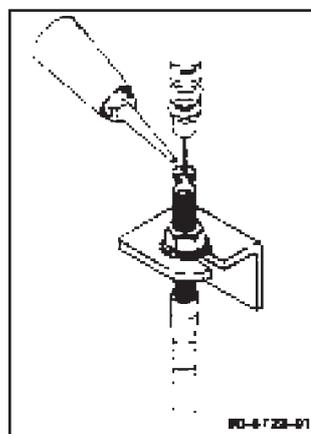
IMPORTANT

- Lors de l'appoint en huile, carburant ou électrolyte, éviter que de l'eau sous forme de neige ou un corps étranger n'entre dans le réservoir.

(2) Graissage du câble de déflecteur



Pour graisser le câble, dégager le soufflet, voir ci-dessous



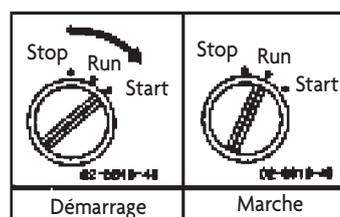
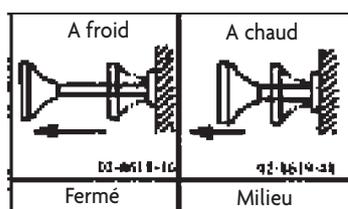
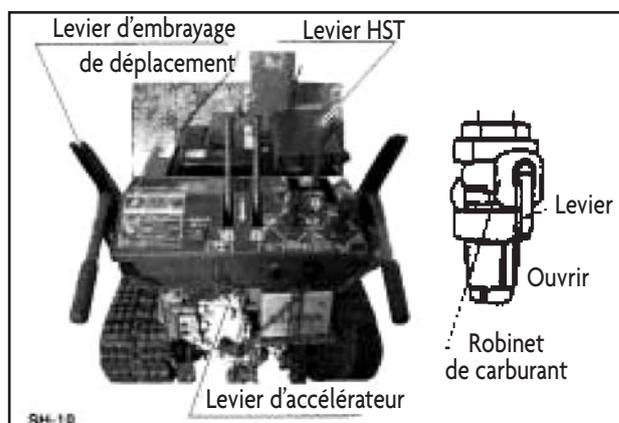
PARTIE 2 - FONCTIONNEMENT

COMMENT UTILISER LA MACHINE

1. DEMARRAGE DU MOTEUR

- ⚠ AVERTISSEMENT** • Lors du démarrage du moteur dans un local fermé, laisser les fenêtres ouvertes pour une ventilation adéquate. Si la ventilation n'est pas suffisante, il y a un risque d'asphyxie par les gaz d'échappement.
- ⚠ AVERTISSEMENT** • Avant le démarrage du moteur, amener les leviers d'embrayage en position « OFF » et le levier HST en position neutre.
- ⚠ ATTENTION** • Avant le démarrage, s'assurer que tous les capots sont en place.
- ⚠ ATTENTION** • Avant de démarrer le moteur, avertir oralement les personnes se trouvant à proximité.

- (1) S'assurer que les embrayages de travail et de déplacement sont sur « Off ».
- (2) Amener le levier HST sur « N » (point mort).
- (3) Ouvrir le robinet de carburant du moteur.
- (4) Pousser le levier d'accélérateur plus haut qu'en position centrale.
- (5) Tirer le bouton de starter.
- (6) Tourner la clé de contact sur « Start » et la relâcher lorsque le moteur démarre.
- (7) Après le démarrage, ouvrir progressivement le starter en fonction du régime du moteur.



IMPORTANT

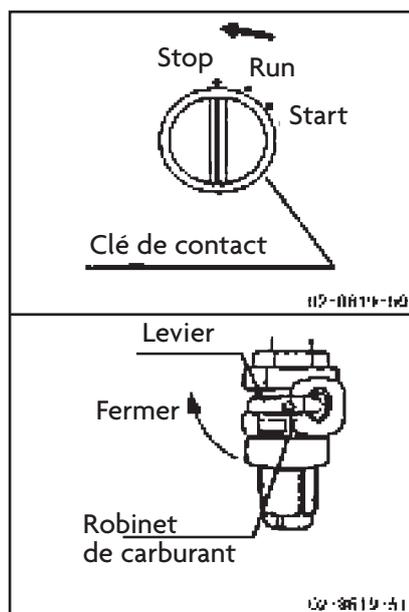
- Ne jamais actionner le démarreur électrique pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre pas après 10 secondes, recommencer au minimum 30 secondes plus tard.
- Après le démarrage, laisser tourner le moteur sans charge, à un faible régime pendant 5 minutes afin qu'il chauffe.
- Ne jamais tourner la clé sur « Start » lorsque le moteur tourne. Cela peut entraîner une détérioration du démarreur.
- En cas de problème avec la batterie, suivre les sept étapes ci-dessus, tourner la clé de contact sur « Run » et tirer fortement la poignée du lanceur.

2. ARRET DU MOTEUR

⚠ ATTENTION

- Ne jamais oublier de retirer la clé de contact après arrêt du moteur.

- (1) Amener les leviers d'embrayage de déplacement et de travail sur « Off ».
- (2) Amener le levier en position « ralenti » et laisser tourner le moteur sans charge pendant environ 3 minutes.
- (3) Tourner la clé de contact sur « Stop ».
- (4) Fermer le robinet de carburant.



IMPORTANT

- Ne jamais laisser la clé de contact en position « Run » après l'arrêt du moteur. La batterie risquerait de se décharger complètement.

3. COMMENT COMMENCER LE DEPLACEMENT

⚠ DANGER

⚠ DANGER

⚠ AVERTISSEMENT

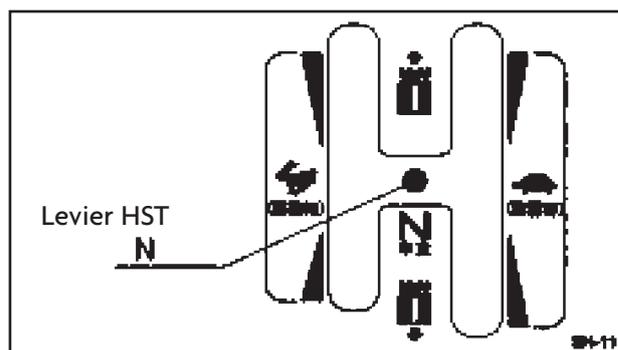
⚠ AVERTISSEMENT

⚠ ATTENTION

⚠ ATTENTION

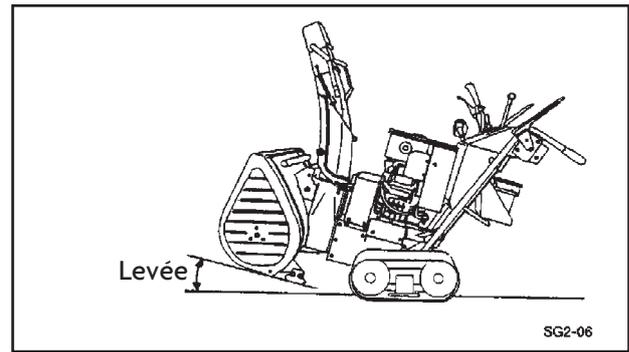
- En marche arrière, faites attention aux obstacles se trouvant derrière vous et à la direction que vous prenez. Progressez lentement.
- Lorsque vous commencez à déplacer la machine, assurez-vous de la sécurité environnante. Soyez vigilant.
- Commencer par démarrer lentement.
- Ne pas déplacer la machine sur une pente. Si cela est vraiment nécessaire, procéder comme suit
- Ne pas amener le levier HST sur « N » (point mort) et ne pas le manoeuvrer en passant par la position « N ». La machine pourrait alors prendre de la vitesse et provoquer un accident. Ne pas utiliser le levier d'embrayage d'orientation.
- Maintenir le régime de déplacement minimum, bien veiller à ce que la machine ne se renverse pas ni ne glisse.
- S'assurer que le levier HST est sur la position « N » avant d'amener le levier d'embrayage de déplacement sur « On ».
- Pour déplacer la machine sans travailler, veiller à amener le levier d'embrayage de travail sur « Off » et relever le carter de vis sans fin afin que la vis sans fin ne touche pas le sol.

- (1) S'assurer que le levier HST est sur « N ». Dans le cas contraire, l'amener sur cette position.



PARTIE 2 - FONCTIONNEMENT - COMMENT UTILISER LA MACHINE

- (2) Tirer le levier de commande du carter de vis sans fin afin de relever le carter.
- (3) Régler le régime du moteur à l'aide du levier d'accélérateur.
- (4) Amener lentement le levier d'embrayage de déplacement sur « On ».
- (5) Régler la vitesse de déplacement en déplaçant le levier HST. Plus le levier HST est manœuvré vers l'avant, plus la vitesse augmente.



	Lent	Rapide
Avant	<ul style="list-style-type: none"> • Déblayage de la neige • Déplacement sur un sol plat ou en pente • Chargement sur un camion 	<ul style="list-style-type: none"> • Déplacement uniquement sur un sol plat et sûr.
Arrière	<ul style="list-style-type: none"> • Déplacement • Déchargement d'un camion 	

IMPORTANT

- Sélectionner la position « Low » pour le travail.

4. COMMENT ARRÊTER LA MACHINE

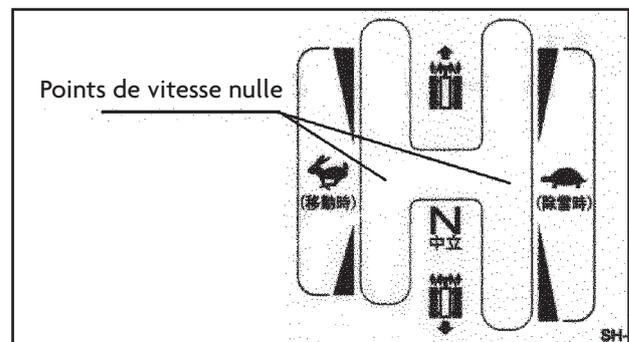
⚠ AVERTISSEMENT

- Si vous arrêtez la machine ou changez de vitesse sur une pente, la fraise à neige risque de tomber. Arrêter la machine et changer de vitesse sur un sol plat et stable.

⚠ ATTENTION

- Amener le levier HST sur « N » avant que l'embrayage de déplacement ne soit désengagé sans quoi la machine prend soudain de la vitesse lorsque l'embrayage de déplacement est ensuite engagé.

- (1) Amener le levier HST sur un point de vitesse nulle pour arrêter la machine.
- (2) Amener le levier d'embrayage de déplacement sur « Off ».



5. COMMENT CHANGER DE DIRECTION

⚠ AVERTISSEMENT

- En virage, réduire la vitesse.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne jamais actionner le levier d'embrayage d'orientation sur une rampe de chargement ou une pente. La machine risquerait de se déplacer brusquement ce qui serait dangereux.

⚠ ATTENTION

- Lors de l'utilisation du levier d'embrayage d'orientation, s'assurer qu'il n'y a personne ni aucun objet sur la trajectoire de la machine.

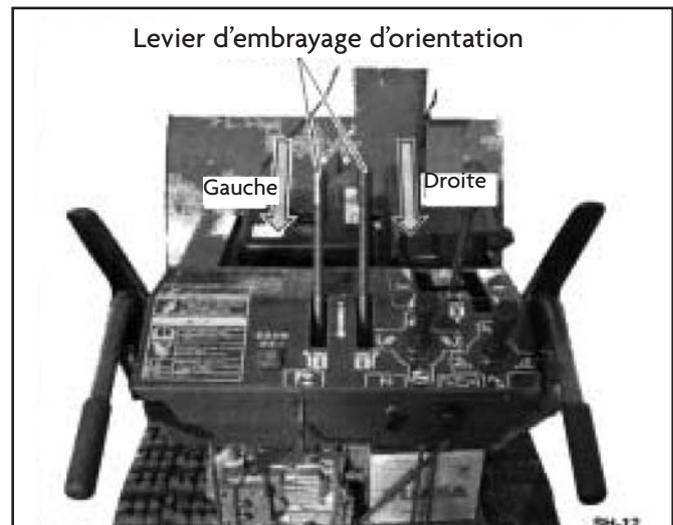
⚠ ATTENTION

- Lorsque la machine tourne, elle se déplace rapidement. Faire attention de ne pas être entraîné par une commande, etc., lors de cette manoeuvre.

(1) Manœuvrer le levier d'embrayage d'orientation gauche ou droite.

La machine tourne alors dans la direction du levier actionné. Tirer lentement pour un changement de direction progressif ou fortement pour un virage rapide.

(2) Après avoir tourné, relâcher le levier.



IMPORTANT

- Ne jamais tenter de tourner rapidement sur du gravier. Il serait happé puis projeté par les chenilles ce qui serait dangereux.

6. CHARGEMENT/DECHARGEMENT SUR/D'UN CAMION, TRANSPORT

Si vous ne suivez ces avertissements, vous risquez de faire tomber la machine.

⚠ AVERTISSEMENT

- Utiliser une rampe de chargement dont les caractéristiques sont supérieures à celles mentionnées ci-dessous. Choisir un endroit sûr afin que la rampe soit bien stable.

⚠ AVERTISSEMENT

- Bien fixer les crochets de la rampe de chargement sur la remorque afin qu'elle ne glisse pas.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si, sur la rampe de chargement, l'embrayage de déplacement est désengagé lors du chargement/déchargement, la machine descend rapidement. Cela est très dangereux. Ne jamais désengager l'embrayage dans une telle situation.

⚠ AVERTISSEMENT

- Sur la rampe de chargement, ne jamais amener le levier sur « N ». La machine pourrait alors tomber de la rampe.

⚠ AVERTISSEMENT

- Arrêter le moteur du camion, serrer le frein à main, caler les roues du camion pour les bloquer.

⚠ AVERTISSEMENT

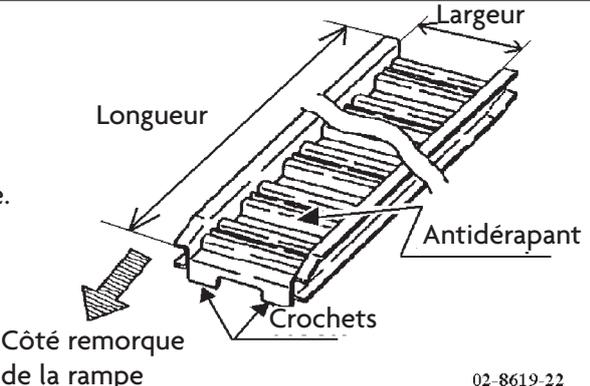
- Désactiver le commutateur « Auto » sans quoi la machine pourrait se déplacer ce qui est dangereux.

⚠ ATTENTION

- Lorsque vous déplacez la machine de la rampe de chargement vers la remorque, son angle change soudainement. Faire très attention.

■ CHARGEMENT/DECHARGEMENT

- (1) Choisir un sol plat, stable et sûr.
- (2) Installer deux rampes de chargement aux caractéristiques égales ou supérieures à celles indiquées par la figure ci-contre.
- (3) Marche avant pour le chargement, marche arrière pour le déchargement, sélectionner le régime moteur le plus faible possible.
- (4) Relever au maximum la vis sans fin afin qu'elle ne touche pas les rampes de chargement.

<p><u>Rampe de chargement</u></p> <p>Résistance : suffisante pour supporter le poids de la machine.</p> <p>Largeur : plus de 1,2 x la largeur des chenilles.</p> <p>Longueur : plus de 4 x la hauteur de la remorque.</p> <p>Avec crochets et surface antidérapante.</p>	
--	--

■ TRANSPORT

- (1) Lors du transport sur un camion, laisser la vis sans fin reposer sur le plateau, positionner des cales devant et derrière les chenilles afin de les bloquer.
- (2) Attacher la machine à l'aide d'une sangle de sécurité.

⚠ ATTENTION

- Ne pas conduire le camion de manière trop brusque. Pour une conduite en toute sécurité, éviter tout virage, accélération et arrêt brutaux.

PARTIE 2 - FONCTIONNEMENT

COMMENT DEBLAYER LA NEIGE

1. CONDITIONS

Ce travail doit être effectué dans des conditions appropriées. Ne pas travailler dans les conditions et les endroits suivants :

- Difficulté à contrôler l'éjection de la neige, lors d'une tempête, etc.
- Visibilité insuffisante en raison d'une tempête ou de brouillard.
- Difficulté à éjecter la neige en raison des bâtiments, etc.
- En présence d'une personne, et en particulier d'enfants.
- Lorsqu'il y a du gravier, des corps étrangers, etc.
- Instabilité de la machine due à une pente, un toit, des marches, un sol irrégulier, etc.
- Ventilation insuffisante.



2. EJECTION DE LA NEIGE

⚠ DANGER

- Avant d'éliminer la neige accumulée dans la machine, désengager les embrayages de déplacement et de travail, arrêter le moteur, s'assurer que les pièces rotatives sont arrêtées et utiliser le bâton fourni sur un terrain plat.

⚠ AVERTISSEMENT

- N'utiliser que pour déblayer la neige et uniquement sur un terrain plat.

⚠ AVERTISSEMENT

- Tenir toute personne, en particulier les bébés et les enfants, ainsi que tout animal à distance de sécurité de la zone de travail. Nettoyer la zone des corps étrangers tels que les morceaux de bois, les boîtes de conserve, câbles, etc.,

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne jamais éjecter la neige vers des personnes ou des bâtiments.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne jamais regarder à l'intérieur des parties rotatives ou d'éjection de la neige et garder les mains et les jambes à distance de sécurité de ces organes.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas travailler sur une pente. Si cela est vraiment nécessaire, suivre les instructions suivantes :
 - Ne jamais amener le levier HST sur « N » ni le manoeuvrer en passant par la position « N ».
 - Ne jamais actionner le levier d'embrayage d'orientation. La machine pourrait tomber ce qui serait très dangereux.
 - Travailler au régime minimum en veillant à ce que la machine ne se renverse pas ni ne glisse.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si vous remarquez quelque chose d'anormal tel qu'un corps étranger coincé dans la machine, une vibration, un bruit ou une odeur inhabituel, désengagez immédiatement les embrayages de déplacement et de travail et arrêtez le moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

- Allumer le projecteur en cas de travail nocturne.

⚠ ATTENTION

- Ne jamais déplacer la machine perpendiculairement à une pente.

⚠ ATTENTION

- S'assurer que le levier d'embrayage de déplacement est sur la position « N » avant d'engager cet embrayage.

PARTIE 2 - FONCTIONNEMENT

(1) Carter de la vis sans fin

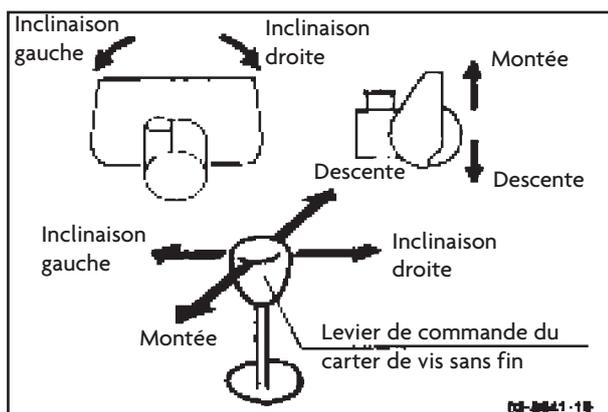
- Démarrer le moteur en suivant les instructions de la section « Démarrage du moteur » de ce manuel, page 24.

(2) Commande du carter de vis sans fin

- Actionner le levier pour commander le carter.

IMPORTANT

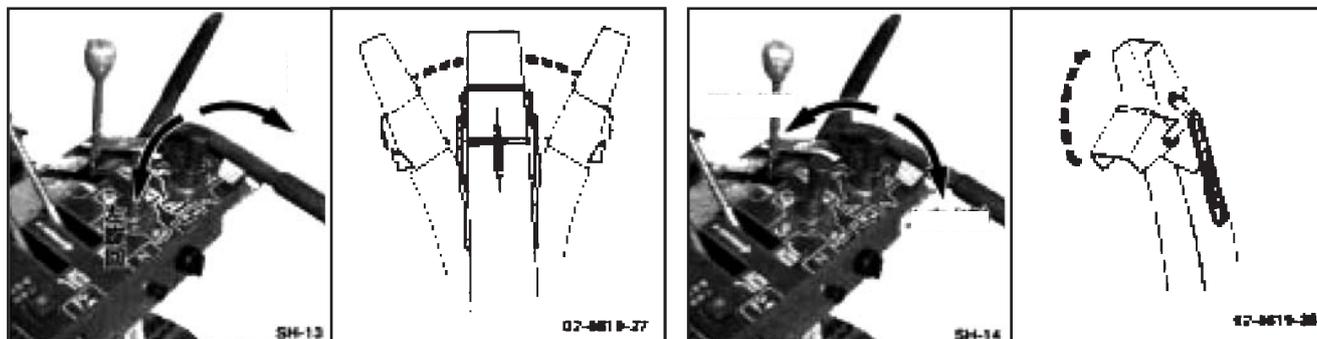
- **Ne jamais laisser le levier sur une position d'utilisation pendant un long moment. L'électro-vérin risque alors de surchauffer. Si tel est le cas, ne pas intervenir.**



Contrôle d'horizontalité uniquement sur SH913 MR et MRA.

(3) Réglage

- Régler la direction d'éjection de la neige à l'aide du levier.
- Régler la distance d'éjection de la neige à l'aide du levier.



(4) Amener le levier d'accélérateur sur « High ».

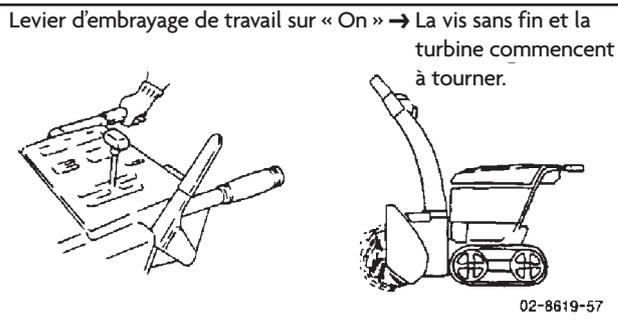
IMPORTANT

- **Si vous utilisez la machine en n'ouvrant pas complètement l'accélérateur, son fonctionnement ne sera pas optimal.**

PARTIE 2 - FONCTIONNEMENT - TRAVAIL

(5) Embrayage de travail

- Serrer le levier d'embrayage de travail, la vis sans fin et la turbine commencent à tourner.



AVERTISSEMENT

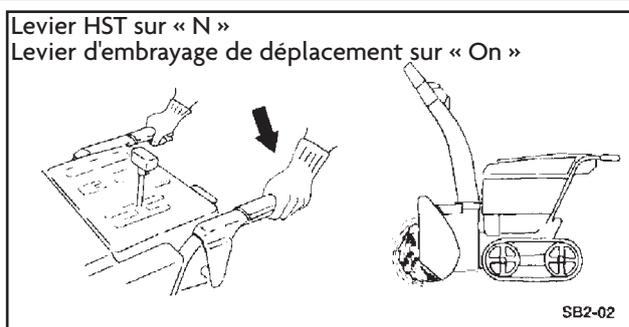
- Tenir toute personne à distance de sécurité du carter de la vis sans fin et de la zone d'expulsion de la neige, en particulier lors du travail.

ATTENTION

- Si vous êtes aidé par un collègue, avertissez-le lorsque vous commencez à travailler.

(6) Embrayage de déplacement

- Actionner très lentement le levier d'embrayage de déplacement.
- La machine n'avance pas encore car le levier HST est sur la position « N ».

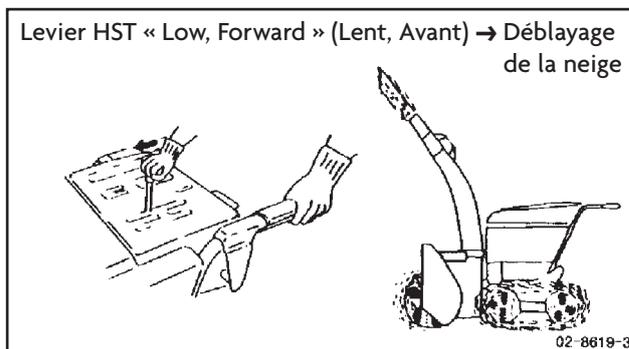


COMPLEMENT

- La machine est dotée d'un embrayage de sécurité synchronisé pour le déplacement et le travail. Lorsque les leviers d'embrayage de déplacement et de fraise sont actionnés, le levier de l'embrayage de travail est bloqué jusqu'à ce que le levier de l'embrayage de déplacement soit relâché. Ainsi la vis sans fin continue de tourner une fois que le levier de l'embrayage de travail est bloqué même s'il n'est pas actionné et, lorsque le levier de l'embrayage de déplacement est relâché, les deux embrayages se désengagent simultanément.
- D'autre part, lorsque l'on relâche le levier d'embrayage de déplacement, le levier HST revient automatiquement en position vitesse 0.

(7) Réglage de la vitesse

- Déplacer lentement le levier HST vers l'avant en fonction de la vitesse souhaitée. Le choix de la vitesse dépend de la neige. Sélectionner une vitesse lente lorsqu'il y a beaucoup de neige. Une vitesse un peu plus rapide convient à une quantité de neige moins importante.



IMPORTANT

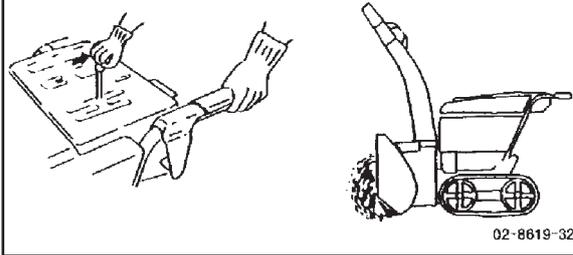
- Sélectionner la vitesse appropriée afin de ne pas surcharger le moteur par un taux de déblayage de neige excessif.
- La charge est modifiée en fonction du type de neige. Sélectionner la vitesse appropriée au type de neige.

PARTIE 2 - FONCTIONNEMENT - TRAVAIL

(8) Arrêt du travail

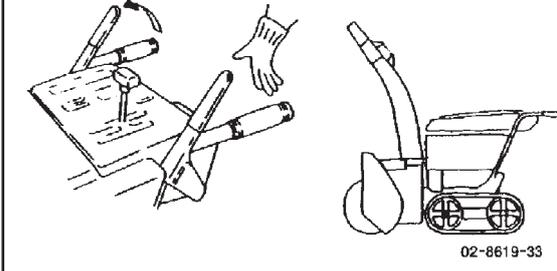
- Amener le levier HST sur un point de vitesse nulle, position sur laquelle la machine ne se déplace pas même si le levier d'embrayage de déplacement est actionné.

Levier HST sur « N » → Arrêt du déplacement et du déblayage de la neige.



- Relâcher le levier d'embrayage de déplacement, les embrayages de déplacement et de travail se désengagent et le travail s'arrête.

Levier d'embrayage de déplacement sur « Off » → La vis sans fin et la turbine arrêtent de tourner.



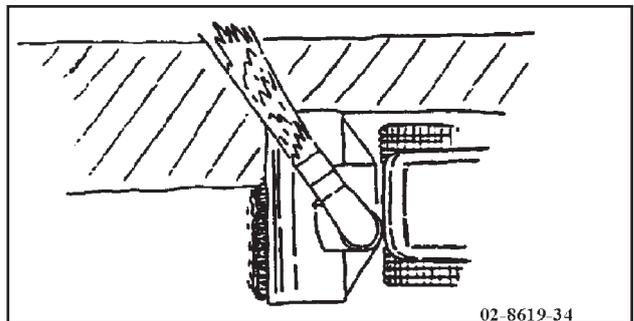
AVERTISSEMENT

- En cas d'urgence, relâcher les deux leviers d'embrayage de déplacement et de travail.

3. EJECTION EFFICACE

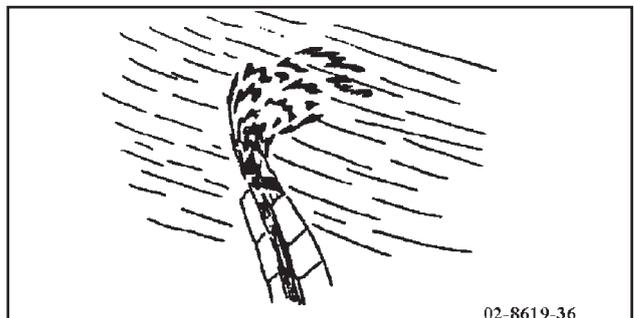
■ SI LA QUANTITE DE NEIGE EMPECHE UNE EJECTION EFFICACE

- Diminuer la vitesse d'avancement.
- Diminuer la largeur d'éjection de la neige comme le montre la figure ci-contre.



■ EJECTION DE LA NEIGE ET SENS DU VENT

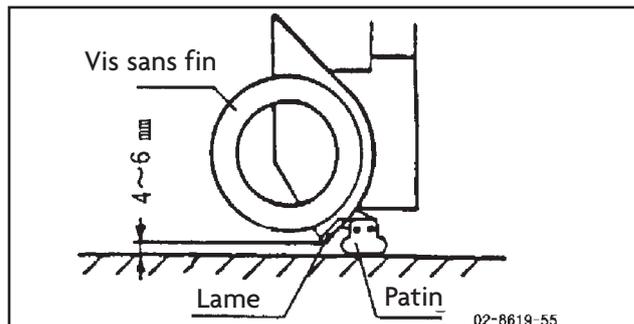
- Si la neige est éjectée dans le sens contraire du vent, non seulement la neige est éjectée dans la mauvaise direction mais elle peut par ailleurs tomber sur l'opérateur ce qui gênerait le travail. Dans la mesure du possible, régler la goulotte dans le sens du vent. Ne pas utiliser la machine en cas de tempête.



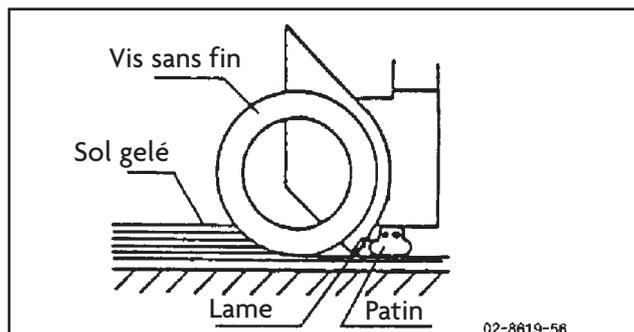
PARTIE 2 - FONCTIONNEMENT - TRAVAIL

■ REGLAGE DU PATIN

- La lame racle la neige restante et empêche la vis sans fin de toucher le sol. Le patin empêche la lame de s'engager dans le sol. A la livraison de la machine, le patin est situé entre 4 et 6 mm en-dessous de la lame.



- Abaisser le patin en cas de sol irrégulier tel que du gravier. Relever le patin en cas de surface dure et gelée.

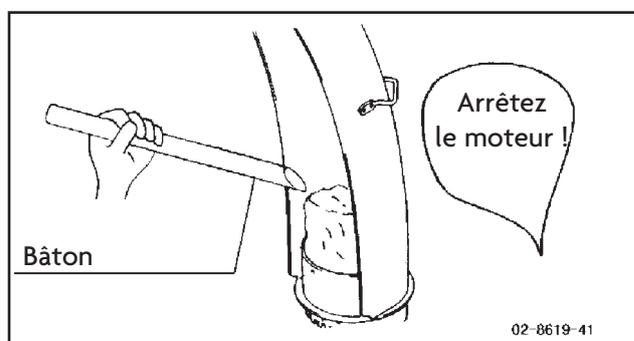


■ NEIGE LOURDE ET HUMIDE

- La neige lourde et humide se coince facilement et surcharge la machine. Abaisser le patin, le régler ainsi que la lame de manière à éviter la pénétration dans la neige.
- Ajuster votre vitesse d'avancement en contrôlant le bruit du moteur.

■ SI LA NEIGE BOUCHE LA GOULOTTE

- Désengager les embrayages de déplacement et de travail, arrêter le moteur. Après s'être assuré que le moteur, fraise et turbine sont arrêtés, détacher le capot de goulotte d'éjection et déboucher à l'aide du bâton prévu à cet effet.



DANGER

- Avant de déboucher la goulotte, arrêter le moteur, s'assurer que la vis sans fin et la turbine sont arrêtées. Utiliser le bâton fourni pour éliminer la neige.

IMPORTANT

- Après avoir débouché la goulotte, remettre en place le capot de la goulotte d'éjection et le bâton.
- Si vous cassez ou perdez le bâton de débouchage, achetez en un d'origine.

PARTIE 2 - FONCTIONNEMENT - TRAVAIL

4. CONTROLE APRES LE TRAVAIL

⚠ DANGER

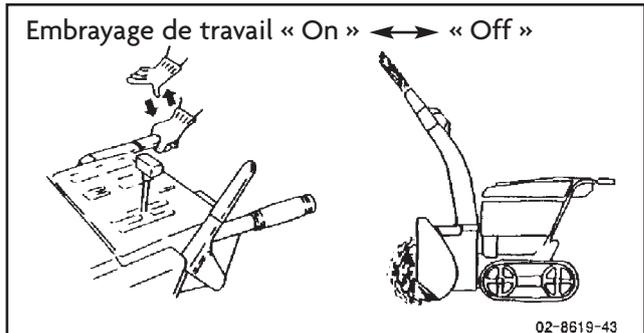
⚠ DANGER

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant de retirer la neige du carter de vis sans fin, arrêter le moteur, s'assurer que la vis sans fin et la turbine sont arrêtées. Utiliser pour cela le bâton prévu à cet effet.
- Avant de couvrir la machine, laisser suffisamment refroidir les pièces de la machine soumises à un échauffement.
- Avant un contrôle ou un entretien, arrêter le moteur sur un sol plat et stable, s'assurer que toutes les pièces sont arrêtées et que les parties soumises à un échauffement sont refroidies.

■ APRES LE TRAVAIL

Engager l'embrayage de travail, faire tourner la vis sans fin et la turbine afin de retirer la neige se trouvant à l'intérieur du carter de vis sans fin et de la goulotte. Le cas échéant, en cas de gel de la neige, il sera impossible d'utiliser ensuite la machine.

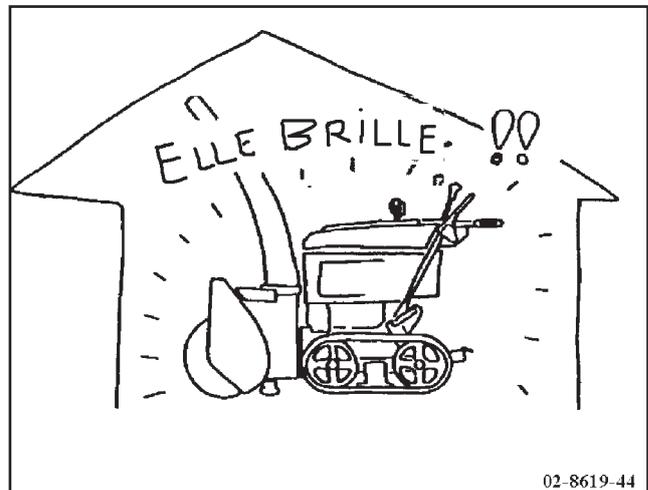


IMPORTANT

- Veiller à ce que l'eau n'entre pas au contact du démarreur, de la prise d'air et des câbles et autres pièces électriques de la machine.

■ ENTRETIEN APRES CHAQUE TRAVAIL

- (1) Retirer les salissures et la neige de la machine et l'essuyer avec un chiffon sec.
- (2) Vérifier la machine. Si vous décelez quelque chose d'anormal tel qu'une pièce cassée ou une fuite d'huile, intervenez en conséquence.
- (3) Remiser la machine dans un local fermé et sur un sol plat. Abaisser le carter de vis sans fin au sol et retirer la clé de contact. Couvrir la machine si elle est entreposée à l'extérieur.

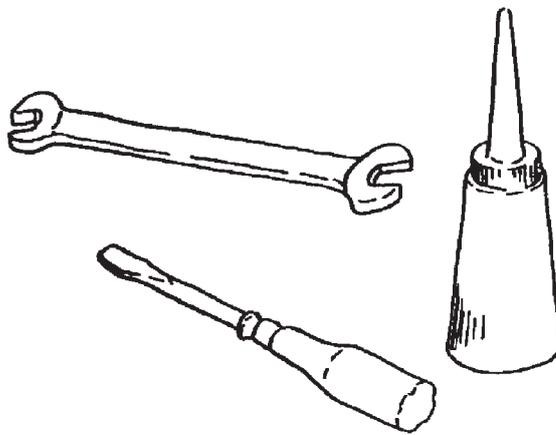


PARTIE 3 - ENTRETIEN

- Cette partie décrit l'entretien nécessaire au bon fonctionnement de la machine.
- Elle reprend certains éléments de la partie 1 mais contient également d'autres consignes de sécurité.
- Si vous ne suivez pas les instructions de ce manuel, vous vous exposez à un risque de blessures graves voire mortelles et de dysfonctionnement de la machine.
- Les personnes n'étant pas familiarisées ou formées à l'utilisation de la machine ne doivent pas tenter d'effectuer l'entretien par elles-mêmes.
- Veuillez lire ce manuel attentivement pour une utilisation en toute sécurité.

ATTENTION

Effectuer un entretien avant/après chaque utilisation.
Effectuer un entretien à période fixe tous les ans.



03-8619-33

PARTIE 3 - ENTRETIEN

ENTRETIEN

 **DANGER**

 **DANGER**

 **AVERTISSEMENT**

 **ATTENTION**

- Avant tout entretien, ne jamais oublier d'arrêter le moteur et s'assurer que les pièces mobiles sont arrêtées et que les pièces soumises à un échauffement sont refroidies.
- Ne pas fumer et tenir tout objet inflammable à distance de sécurité de la machine, pour éviter les risques d'incendie.
- Ne pas dépasser la limite lors de l'appoint en carburant ou en huile. En cas de renversement, essuyer soigneusement.
- Si vous retirez les capots pour un entretien, remplacez-les correctement. Avant de démarrer le moteur, s'assurer qu'ils sont bien en place.

1. LISTE D'ENTRETIEN

- Veuillez vous reporter au tableau ci-dessous pour l'entretien.
- Ce tableau indique les périodicités d'entretien moyennes, effectuez un entretien dès que cela est nécessaire.
- Ne tentez pas d'entretenir la machine par vous-même si vous n'êtes pas familiarisé/formé à son utilisation.

- Effectuer un entretien quotidien en suivant les instructions de la section « PREPARATION POUR CHAQUE TRAVAIL » de ce manuel.

■ DECHETS

- La mise au rebut inappropriée de déchets tels que de l'huile ou du plastique a des répercussions sur l'environnement. Lors de la vidange de l'huile de la machine, la récupérer dans un récipient. Ne jamais vidanger à même le sol, dans une rivière ou un lac. Pour la mise au rebut de déchets tels que huile, carburant, liquide de refroidissement, dissolvant, filtre, batterie, contacter le distributeur ou une personne spécialisée et respecter la loi en vigueur.

PARTIE 3 - ENTRETIEN

■ ENTRETIEN A PERIODE FIXE

● Contrôler, régler, nettoyer

○ Remplacer

		Avant la saison	Avant le travail	Nb d'heures d'utilisation							Contrôler	Remplacer	Avant un remisage long	Page à consulter
				5	50	100	150	200	250	300				
Moteur	Bougie d'allumage			●	●	●	●	●	●	Toutes les 50 h		●	✱	
	Filtre à air	●											✱	
	Robinet carb., filtre			●	●	●	●	●	●	Toutes les 100 h		●	✱	
	Tuyauteries carburant	●		Remplacer si détériorées										☆
■ Effectuer d'autres contrôles en se reportant au manuel du moteur.														
Châssis	Timonerie d'embr. déplac.	●		●	●		●		●	Toutes les 100 h		●	☆42	
	Timonerie d'embr. travail	●		●	●		●		●	Toutes les 100 h		●	☆43	
	Timonerie d'embr. orient.	●										●	☆42	
	Chenille détendue	●	●									●	☆42	
	Serrage des vis	●	●									●	-	
	Frein de turbine	●										●	☆43	
Ejection	Câble de déflecteur	●										●	☆42	
	Serrage des vis	●										●	-	
Electricité	Batterie	●											45	
	Câble de batterie	●										●	46	
	Projecteur	●	●										-	
	Câble détérioré, desserré	●	●									●	46	

⊙ Pour les points de contrôle marqués par le symbole ☆, contacter le distributeur.

Si vous n'êtes pas familiarisé / formé à l'utilisation de la machine, contactez également le distributeur pour les autres points de contrôle.

⊙ Pour les points de contrôle marqués par le symbole ✱, se reporter au manuel du moteur.

⊙ Si le contrôle révèle une anomalie, effectuer immédiatement un entretien.

⊙ Ce tableau indique des périodicités d'entretien moyennes. Effectuer un entretien dès que nécessaire.

PARTIE 3 - ENTRETIEN

■ ENTRETIEN A PERIODE FIXE (appoint en carburant, huile, graisse)

	Point de contrôle	Entretien	Contrôler	Remplacer	Quantité	Type	Page à consulter
Ess.	Réservoir de carb.	Appoint	Avant chaque travail	-	6,0 l	Essence sans plomb	24
	Huile moteur	Ajout/ Remplac		5 premières h Toutes les 50 h	1,2 l	Huile moteur 10W-30 supérieure à la classe SE	39, 51
	Huile de boîtier de vis sans fin	Ajout/ Remplac		20 premières h Toutes les 100 h	0,3 l	Huile pour engrenages SAE 140	40, 51
	Réservoir d'huile HST	Remplac.		50 premières h Toutes les 200 h	2,5 l	Huile moteur 10W-30 supérieure à la classe CD	☆40, 51
Huile	Câble de déflecteur	Lubrifi.	Avant / Après la saison si nécessaire		Nécessaire	Huile	41
	Déflecteur						41
Graisse	Roues	Graisser	Avant / Après la saison si nécessaire	-	Nécessaire	Graisse	41
	Electro-vérins						41
	Arbre d'entraînement						41
	Bas de goulotte						41
	Partie rotative de la vis sans fin						41

⊙ Pour les points de contrôle marqués par le symbole ☆, contacter le distributeur.

Si vous n'êtes pas familiarisé / formé à l'utilisation de la machine, contactez également le distributeur pour les autres points de contrôle.

⊙ Ce tableau indique des périodicités d'entretien moyennes. Effectuer un entretien dès que nécessaire.

2. CONTROLE DE L'HUILE

- Avant de contrôler ou de remplacer l'huile, garer la machine sur une surface plane.
- Utiliser un récipient adapté, ne pas renverser d'huile. Dans le cas contraire, essayer soigneusement.

■ CONTROLER, REMPLACER

▼ Contrôler : avant chaque utilisation

- Voir page 21 de ce manuel.

▼ Remplacer : se reporter au manuel du moteur.

- (1) Déposer le bouchon de vidange, vidanger l'huile.
- (2) Remplir avec de l'huile indiquée ci-contre par l'orifice de remplissage.

Type	Huile moteur 10W-30 de classe supérieure à SE (- 15 °C ~ 40 °C)
	Pour une utilisation sur une autre plage de température, se reporter au manuel du moteur.
Quantité	1,2 l

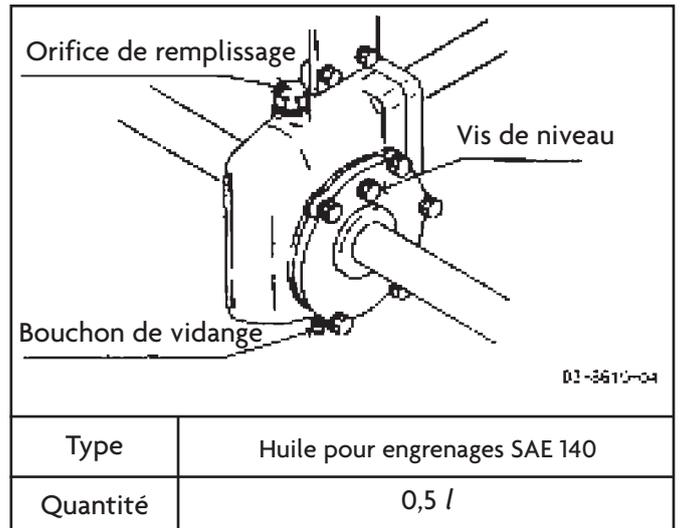
COMPLEMENT

- Pour plus de détails, se reporter au manuel du moteur

PARTIE 3 - ENTRETIEN

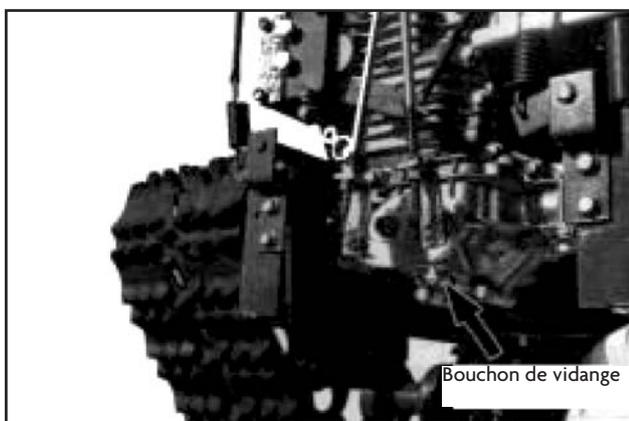
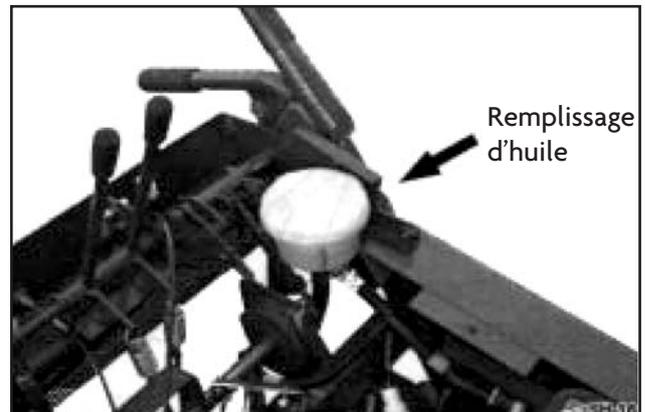
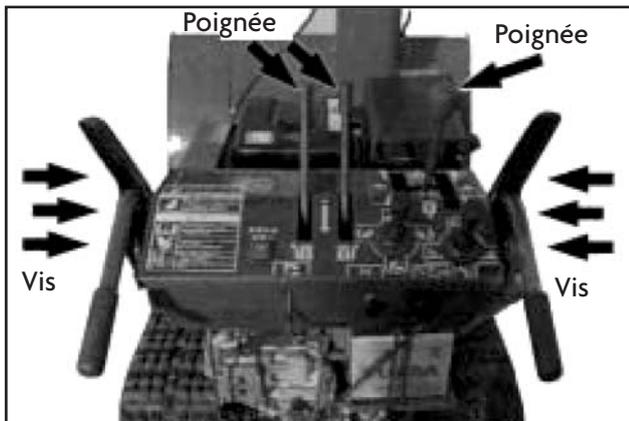
■ CONTROLE ET REMPLACEMENT DE L'HUILE DU BOITIER DE VIS SANS FIN

- ▼ Contrôler : Avant chaque saison
 - Si de l'huile apparaît lors du desserrage de la vis de niveau, la quantité est correcte. Si elle est insuffisante, ajouter de l'huile..
- ▼ Remplacement : Après chaque saison
 - (1) Ôter le bouchon de vidange, vidanger l'huile.
 - (2) Verser de l'huile jusqu'au niveau prescrit.



■ Huile HST

- ▼ Contrôler avant chaque travail
 - Voir page 23
- ▼ Remplacer toutes les 200 heures
 - (1) Vidanger l'huile et remettre en place le bouchon de vidange.
 - (2) Retirer les poignées et les vis.
Déposer le panneau en dégageant les raccords se trouvant à l'intérieur.
 - (3) Remplir d'huile, mettre en marche le moteur, engager l'embrayage de déplacement et déplacer le levier HST.

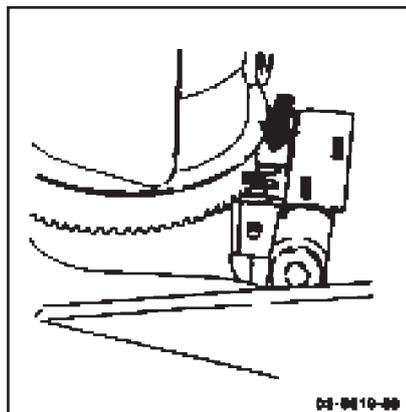


Huile moteur d'origine ou 10W-30 supérieure à la classe CD, 2,5l.

PARTIE 3 - ENTRETIEN

3. GRAISSAGE

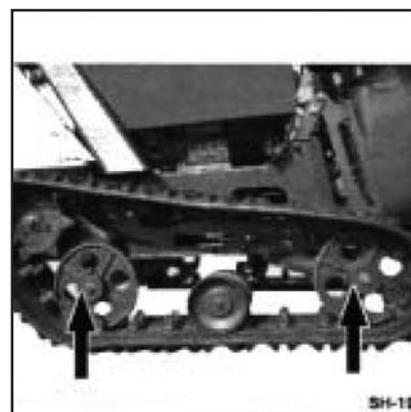
■ GOULOTTE



■ PARTIE ROTATIVE



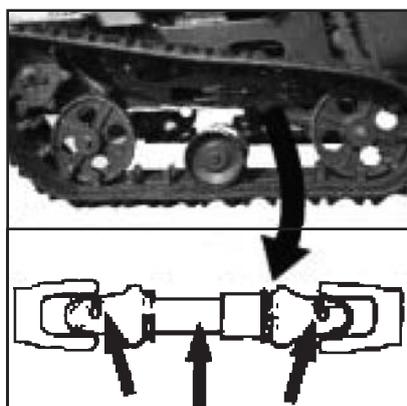
■ ROUES



■ ELECTRO-VERINS

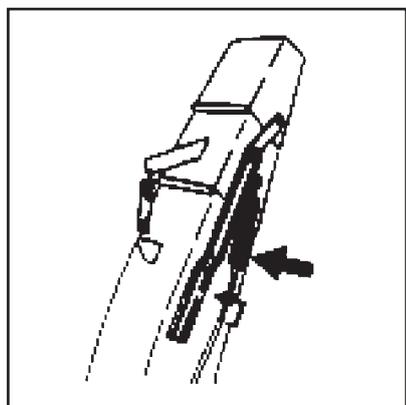


■ ARBRE D'ENTRAINEMENT

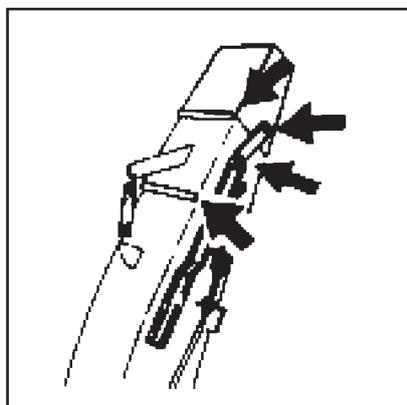


4. LUBRIFICATION

■ CABLE DE DEFLECTEUR



■ DEFLECTEUR



IMPORTANT

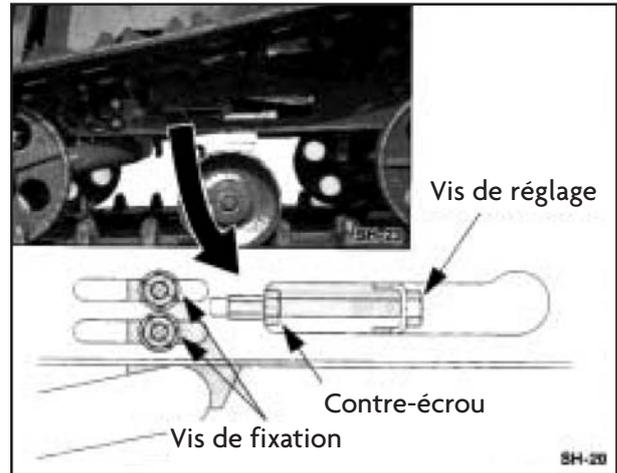
- Dégager les soufflets lors de la lubrification des câbles, voir page 24. Puis les repositionner correctement. Si de l'eau pénètre, les câbles risquent de gripper.

PARTIE 3 - ENTRETIEN

5. CONTROLE ET REGLAGE

■ CHENILLES

- ▼ Les contrôler avant et après chaque utilisation et chaque saison. Voir page 24.
- ▼ Réglage

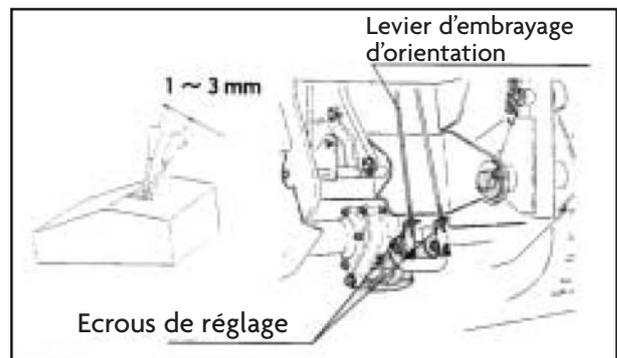


IMPORTANT

- Tendre les deux chenilles à la même valeur sans quoi la trajectoire de la machine ne sera pas rectiligne.

■ LEVIER D'EMBRAYAGE D'ORIENTATION

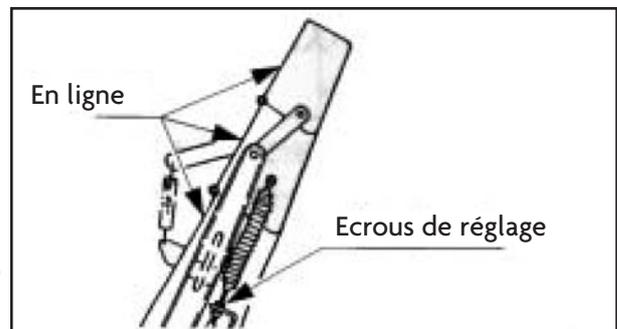
Régler les écrous afin d'obtenir un jeu de 1 à 3 mm.



■ CÂBLE DU DÉFLECTEUR

Amener le levier sur « Far » (loin).

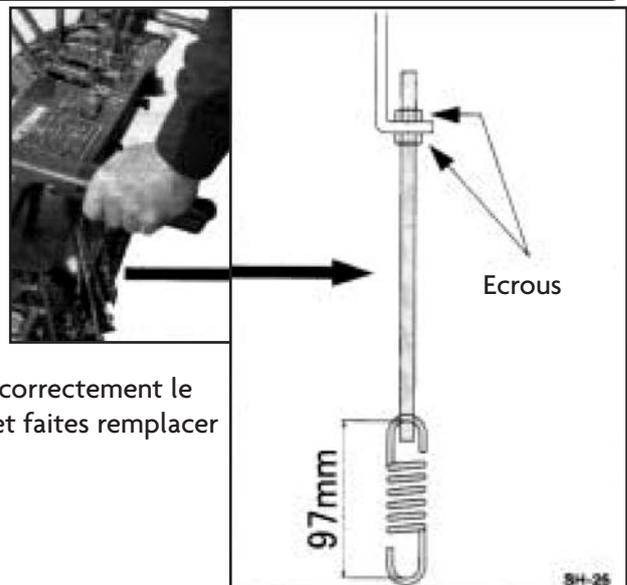
Régler les écrous pour obtenir un positionnement comme sur la figure ci-contre.



■ LEVIER D'EMBRAYAGE DE DÉPLACEMENT

- ⚠ AVERTISSEMENT** • Si le levier de l'embrayage de déplacement n'est pas correctement réglé, la machine avance même lorsque le levier n'est pas actionné. Les personnes non familiarisées/non formées à l'utilisation de la machine ne doivent pas effectuer de réglage.

- Actionner le levier ou le maintenir à l'aide d'une attache.
- Régler les écrous comme illustré sur la figure ci-contre.



IMPORTANT

- Si vous ne parvenez pas à régler correctement le levier, contactez le distributeur et faites remplacer la courroie.

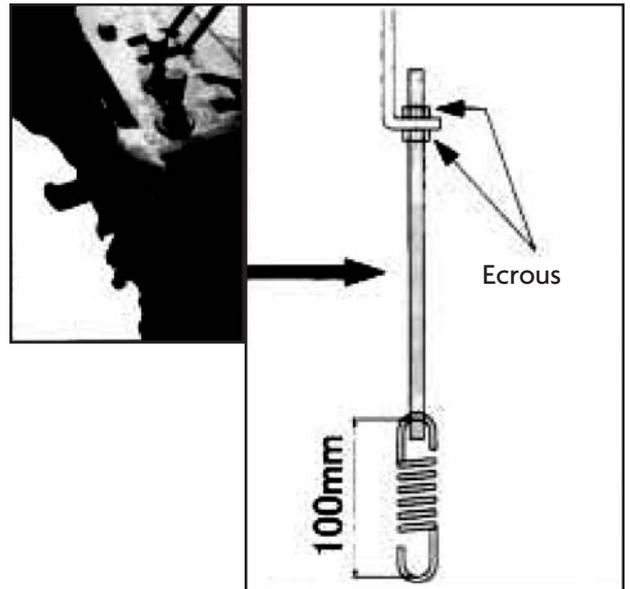
PARTIE 3 - ENTRETIEN

■ LEVIER D'EMBRAYAGE DE TRAVAIL

⚠ AVERTISSEMENT

- Si le levier d'embrayage de travail n'est pas correctement réglé, la turbine et la vis sans fin tournent même si le levier est relâché. Les personnes non familiarisées/non formées à l'utilisation de la machine ne doivent pas effectuer de réglage.

- Régler comme illustré sur la figure ci-contre.



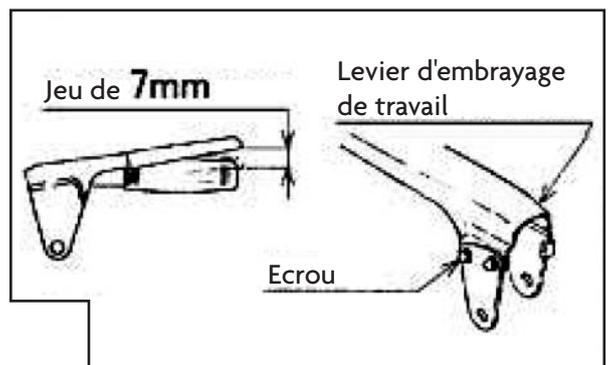
IMPORTANT

- Si vous ne parvenez pas à régler correctement le levier, contactez le distributeur et faites remplacer la courroie de la turbine.

■ EMBRAYAGE SYNCHRONISE DEPLACEMENT-TRAVAIL

⚠ AVERTISSEMENT

- Si le mécanisme de synchronisation n'est pas correctement réglé, il ne fonctionne pas ou la courroie de turbine peut être endommagée. Les personnes non familiarisées/non formées à l'utilisation de la machine ne doivent pas effectuer de réglage.



- Actionner les embrayages de déplacement et de travail, relâcher l'embrayage de travail. Si l'écart montré sur la figure ci-contre est important, un réglage est nécessaire.
- Réglage : Desserrer les vis à l'extérieur du levier d'embrayage de travail. Après le réglage, resserrer les vis.

■ FREIN DE TURBINE

⚠ AVERTISSEMENT

- Si la turbine et la vis sans fin ne s'arrêtent pas immédiatement après le désengagement de l'embrayage de travail, il est nécessaire que le distributeur effectue un contrôle, voire un réglage ou bien qu'il remplace des pièces.

IMPORTANT

- Si, en l'absence de charge et avec l'accélérateur ouvert à fond, la turbine et la vis sans fin ne s'arrêtent pas immédiatement après le désengagement de l'embrayage de travail, il est nécessaire que le distributeur effectue un contrôle, voire un réglage ou bien qu'il remplace des pièces.

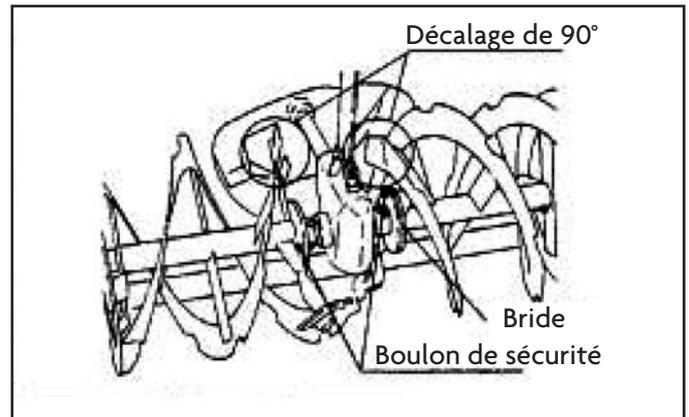
PARTIE 3 - ENTRETIEN

■ BOULON DE SECURITE

⚠ AVERTISSEMENT • Avant le remplacement du boulon de sécurité, arrêter le moteur et s'assurer que la vis sans fin et la turbine sont arrêtées.

• La machine est équipée d'un dispositif de sécurité empêchant la vis sans fin de casser en cas d'un puissant impact de pierres par exemple.

- (1) Désengager les embrayages de travail et de déplacement et arrêter le moteur.
- (2) Disposer les spires décalées de 90°.
- (3) Monter le boulon de sécurité neuf du boîtier de vis sans fin vers l'extérieur et le serrer à l'aide d'un écrou avec une rondelle-frein.



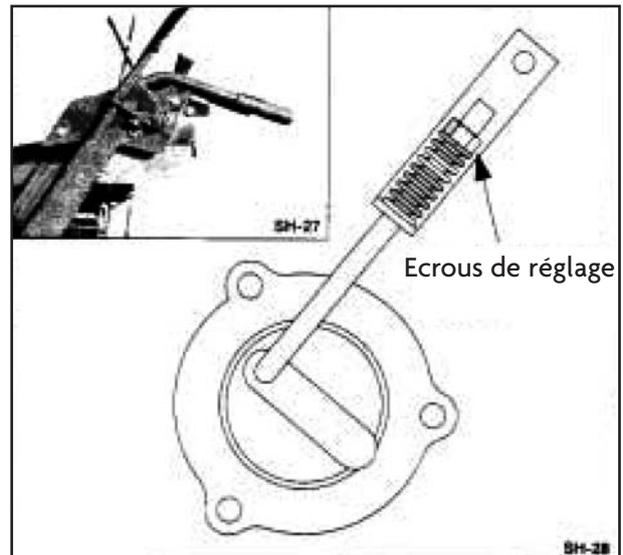
D'origine	Boulon	M8 x 30 4T
	Ecrou avec rondelle-frein	M8

■ LEVIER HST

⚠ AVERTISSEMENT

• Si le levier n'est pas réglé correctement, la machine risque de prendre brusquement de la vitesse ce qui serait dangereux.

Si le levier HST revient seul au point de vitesse nulle lors du déplacement, les écrous ont besoin d'être serrés. Actionner l'embrayage de déplacement, serrer l'écrou de manière à ce que la force à exercer à l'extrémité du levier HST soit d'environ 3 - 4 kg.



⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'écrou est trop serré, le levier HST ne revient pas au point de vitesse nulle.
- Après le réglage, s'assurer que le levier HST revient au point de vitesse nulle lorsque le levier d'embrayage de déplacement est relâché.

PARTIE 3 - ENTRETIEN

7. PIÈCES ÉLECTRIQUES

■ CONTROLE DE LA BATTERIE AVANT CHAQUE SAISON

[Pour plus de détails, lire attentivement le manuel de la batterie.]

⚠ DANGER

- Une manipulation incorrecte de la batterie peut provoquer une explosion. Ne jamais produire d'étincelles ni de court-circuit et tenir à l'écart de la batterie tout objet enflammé tel qu'une cigarette allumée. La recharger dans un endroit ventilé.

⚠ DANGER

- La batterie peut exploser si elle est utilisée ou rechargée alors que le niveau d'électrolyte est situé en-dessous de la limite inférieure.

⚠ DANGER

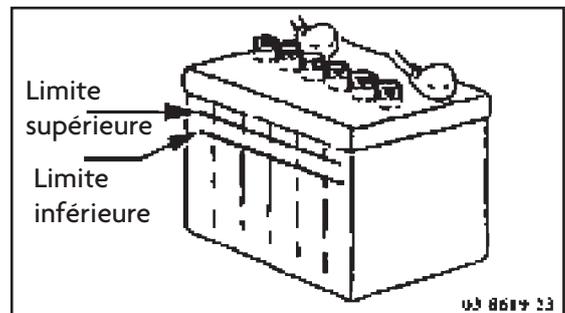
- Si la batterie continue d'être utilisée alors même que le niveau d'électrolyte est situé en-dessous de la limite inférieure, cela peut la fragiliser, réduire sa durée de vie ou provoquer une explosion.

⚠ AVERTISSEMENT

- L'électrolyte est en fait de l'acide sulfurique (H_2SO_4), un poison mortel. Ne jamais le laisser entrer en contact avec quelque partie du corps ou un vêtement. Vous risqueriez de perdre la vue ou d'être brûlé. En cas de contact avec les yeux, la peau ou un vêtement, laver immédiatement à grande eau et consulter un médecin si les yeux ont été touchés.

L'électrolyte s'évapore au cours de l'utilisation. Si son niveau est compris entre les deux repères figurant sur le devant de la batterie, la quantité est suffisante. Si son niveau est inférieur, faire le niveau en procédant comme décrit ci-après.

- Lorsque l'électrolyte s'évapore, ajouter de l'eau distillée
- Lorsqu'il est renversé, ajouter de l'électrolyte.



IMPORTANT

- Un manque d'électrolyte détériore la batterie. En cas de surplus, il déborde de la batterie et entraîne une corrosion de la machine.

■ BATTERIE

⚠ AVERTISSEMENT

- Lors de la dépose de la batterie, débrancher le câble négatif (-) en premier. Lors de l'installation, brancher le câble positif (+) en premier. Le non respect de cette consigne provoquerait un court-circuit et des étincelles.

⚠ AVERTISSEMENT

- Contacter le distributeur pour mettre au rebut la batterie. En cas de mise au rebut inappropriée de la batterie, il y a risque d'accidents imprévisibles tels qu'une explosion ou un incendie, et de corrosion sur des métaux.

- A mesure que la température diminue, l'efficacité de la batterie s'amenuise. Faire attention à la batterie, en particulier en hiver.
- Une batterie se décharge systématiquement et indépendamment de son utilisation. La recharger comme indiqué ci-après :
 - En été tous les mois
 - En hiver tous les deux mois

PARTIE 3 - ENTRETIEN

- En cas de remisage à long terme, déposer la batterie et la ranger dans un local sec et ombragé. Si vous ne pouvez pas la déposer pour le remisage, n'oubliez pas de débrancher le câble négatif (-).
- Si vous remplacez l'ancienne batterie par une nouvelle, choisissez le type de batterie indiqué.

Référence	40B19R
Tension – capacité	12 V – 27 Ah

IMPORTANT

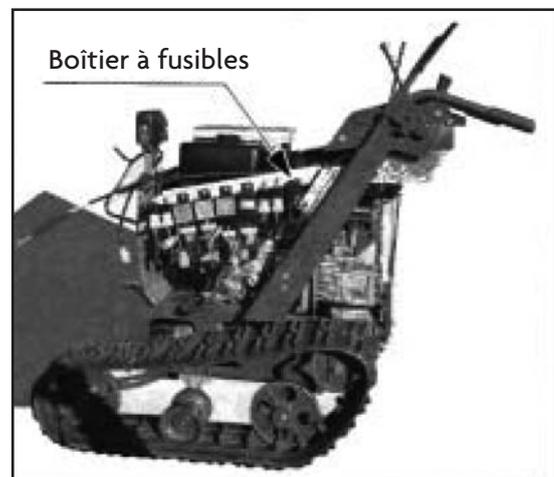
- Déposer la batterie pour la recharger. Il y aurait sinon risque de détérioration des organes électriques.
- Dans la mesure du possible, éviter toute mise en charge rapide. Cela réduit la durée de vie de la batterie.
- Lors de la mise en charge, brancher le câble positif (+) de la batterie sur la borne (+) du chargeur et le câble négatif (-) sur la borne (-) du chargeur, et sélectionner le mode de charge normale.
- Lors de l'installation de la batterie, brancher le câble positif (+) en premier. Disposer tous les câbles électriques comme avant la dépose afin d'éviter un court-circuit.

■ CABLES ELECTRIQUES

- Vérifier les vis afin de s'assurer que les branchements de câbles ne soient pas desserrés.
- Disposer et bien attacher le câble afin de s'assurer qu'il ne touche pas les parties suivantes :
 - Bord tranchant d'une plaque, tête de vis, écrou, etc.
 - Pièce mobile ou rotative telle qu'une courroie, poulie ou tige.
 - Pièce soumise à un échauffement telle que le silencieux d'échappement.

Utiliser le type de fusible indiqué ci-dessous.

	Capacité	Qté
Electro-vérin	30 A	1
Autres dispositifs	20 A	1



COMPLEMENT

- Le moteur peut être démarré même en cas de détérioration des fusibles mentionnés ci-dessus.

PARTIE 3 - ENTRETIEN

REMISAGE A LONG TERME

■ MOTEUR

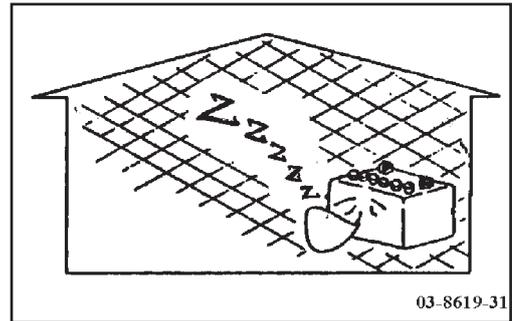
- (1) Vidanger le carburant du réservoir.
- (2) Vidanger le carburant du filtre à carburant.
- (3) Vidanger le carburant du carburateur.
- (4) Ouvrir au minimum l'accélérateur.

Voir le manuel du moteur.

■ BATTERIE

⚠ AVERTISSEMENT

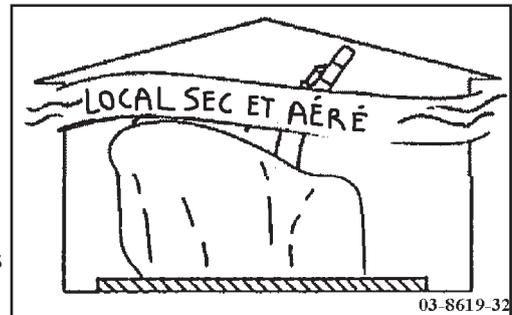
- Si vous remisez la machine sans déposer la batterie, débranchez le câble négatif (-).



- Déposer la batterie, la ranger dans un local frais (-5-15 °C), sec et ombragé.
- Recharger la batterie tous les mois en été, tous les deux mois en hiver.

■ REMISAGE

- (1) Garer la machine sur une planche, dans un local ventilé au sol plat, sans humidité ni poussière, ni objet inflammable.
- (2) Amener les leviers d'embrayage de déplacement et de travail sur « Off », le levier de goulotte sur « Far », ouvrir au minimum l'accélérateur et abaisser la vis sans fin sur le sol.
- (3) Retirer la clé de contact.
Couvrir la machine.



IMPORTANT

- Effectuer un entretien à période fixe en vue de la prochaine saison au cours de la période où la machine n'est pas utilisée.

PARTIE 3 - ENTRETIEN

RECHERCHE D'INCIDENTS

Problème	Vérification	Entretien → Page à consulter
Le moteur ne démarre pas.	La procédure de démarrage est-elle correcte ?	Suivre la procédure correcte. → 25
	Reste-t-il de l'essence ?	Faire l'appoint en carburant → 24
	Filtre à carburant bouché ?	Nettoyer et rincer le filtre. → Manuel du moteur
	Batterie déchargée ? Contact desserré ?	Recharger ou remplacer la batterie, brancher correctement les câbles. → 45, 46
	Débranchement du câble électrique ?	Brancher correctement le câble. → 46
	Fusible détérioré ?	Remplacer le fusible. → 46
	Salissure sur les bougies ? Le jeu entre les électrodes est-il correct ?	Nettoyer les bougies, régler le jeu. Manuel du moteur
Le moteur ne s'arrête pas.	Si le moteur ne s'arrête pas lorsque vous tournez la clé sur « Stop », il y a probablement un dysfonctionnement au niveau de la clé de contact.	Fermer le robinet de carburant et contacter le distributeur.
Le moteur manque de puissance.	Filtre à air bouché ?	Nettoyer le filtre. → Manuel du moteur
	Travail trop dur pour la machine ?	Diminuer la vitesse de travail de la machine pour réduire la charge du moteur. → 32
	Manque d'huile moteur ?	Ajouter de l'huile jusqu'au niveau prescrit. → 23, 39
Déplacement impossible même avec le levier de déplacement actionné.	Levier HST au point mort ?	Amener le levier HST en position de déplacement.
	Patinage de la courroie ?	Régler la tringle d'embrayage de déplacement. → 42
	Manque d'huile HST ?	Contacteur le concessionnaire.

PARTIE 3 - ENTRETIEN

Problème	Vérification	Entretien. → Page à consulter
Arrêt du déplacement.	Levier HST desserré ?	Serrer le joint. → 44
Arrêt impossible même avec le levier d'embrayage de déplacement relâché.	Courroie correctement desserrée ?	Régler la tringle d'embrayage de déplacement. → 42
Ejection de la neige impossible même avec l'embrayage de travail actionné.	Courroie de turbine desserrée ?	Régler la tringle d'embrayage de travail. → 42
	Goulotte ou turbine bouchée par la neige ?	Retirer la neige. → 34
	Objet coincé dans la vis sans fin ou la turbine ?	Retirer le corps étranger.
	Boulon de sécurité cassé ?	Remplacer le boulon de sécurité. → 44
Arrêt de la vis sans fin et de la turbine impossible même avec l'embrayage de travail relâché.	Trop forte tension de la courroie de la turbine ?	Contacteur le concessionnaire.
La goulotte ne tourne pas.	Fusible détérioré ?	Remplacer le fusible. → 46
Le déflecteur ne se déplace pas.	Fusible détérioré ?	Remplacer le fusible. → 46
Le projecteur ne s'allume pas.	Fusible détérioré ?	Remplacer le fusible. → 46
La vis sans fin ne se lève pas.	Fusible détérioré ?	Remplacer le fusible. → 46
	Câble débranché?	Contrôler et rebrancher le câble. → 46
La vis sans fin ne s'incline pas. (SH913 MR et MRA)	Fusible détérioré ?	Remplacer le fusible. → 46
	Câble débranché?	Contrôler et rebrancher le câble. → 46

IMPORTANT

- Les personnes non familiarisées/non formées à l'utilisation de la machine ne doivent pas effectuer d'entretien. Contacter le concessionnaire.
- Si d'autres problèmes surviennent, contacter plutôt le distributeur, ne pas démonter la machine.

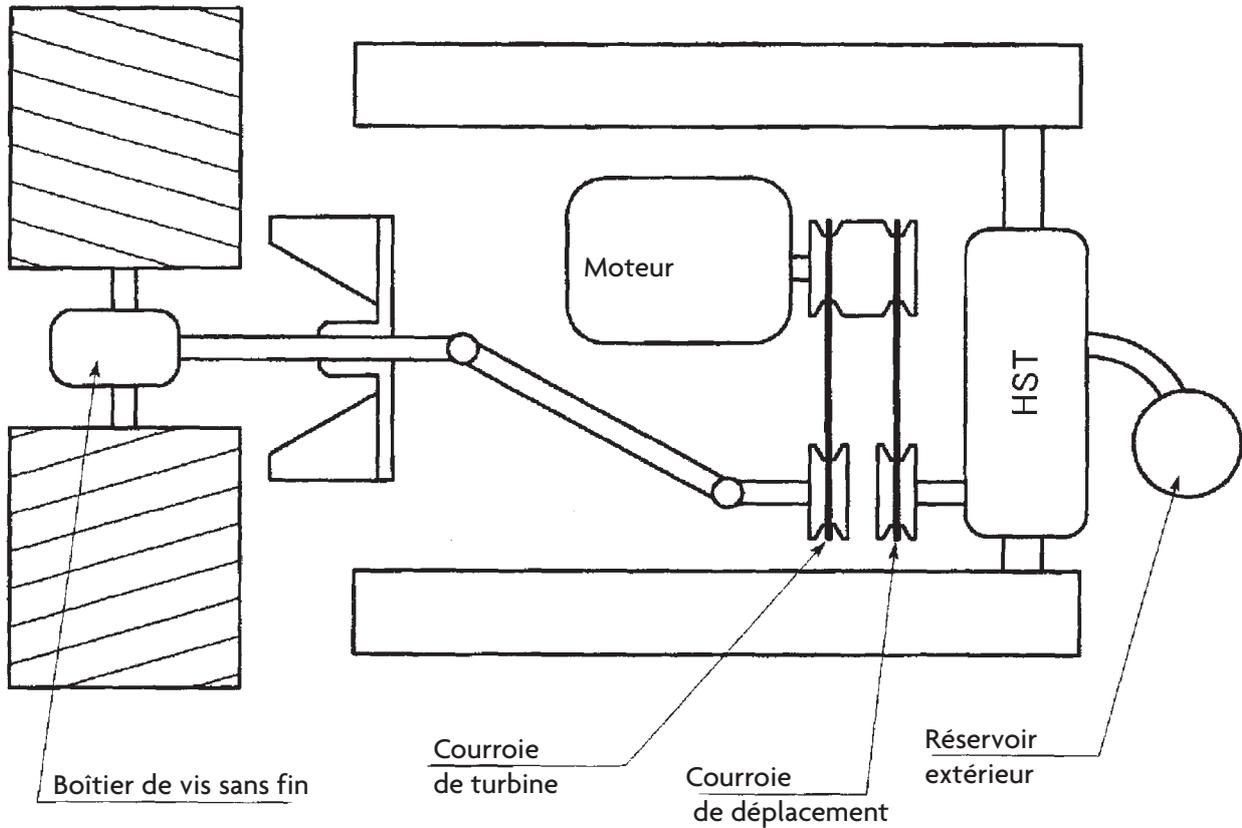
PARTIE 4 - DONNEES D'ENTRETIEN

1. SPECIFICATIONS

Caractéristique		Modèle	SH913MRA	SH913MR	SH913ML
Performances	Déblayage de la neige largeur x hauteur (mm)		900 x 570		
	Ejection de la neige capacité (t/h)		75		
	Distance d'éjection de la neige (m)		18		
Dimensions	Longueur x largeur x hauteur (mm)		1680 x 900 x 1600		
	Poids (kg)		307	305	295
Moteur	Modèle		Mitsubishi GM401		
	Type		Refroidi par air, 4 temps, S en T, à essence		
	Puissance maxi kW(ch) /2000 tr/min		9,6 (13,0)		
	Contenance du réservoir (l)		6,0		
	Démarrreur/capacité de la batterie		Démarrreur électrique / 12V27Ah		
	Bougie d'allumage		NGK=BP5ES DENSO=W16EPR CHAMPION=RN11Y		
Partie déblayage de la neige	Type		A deux étages vis sans fin – turbine		
	Carter de vis sans fin	Levage	A électro-vérin		
		Rotation	A électro-vérin		
	Commande du déflecteur		Electrique		
Plage d'éjection (°)		Orientation 260 x Inclinaison 120			
Partie déplacement	Chenilles largeur x longueur au sol (mm)		200 x 610		
	Embrayage d'orientation		Embrayage à crabots		
	Transmission		Variation continue avec HST		
	Vitesse en marche avant (km/h)	L	0 ~ 1,2		
		H	0 ~ 3,5		
	Vitesse en marche arrière (km/h)	L	0 ~ 1,0		
H		0 ~ 1,8			
Mécanisme d'embrayage		Embrayage de sécurité			

PARTIE 4 - DONNEES D'ENTRETIEN

2. LISTE DES HUILES ET COURROIES

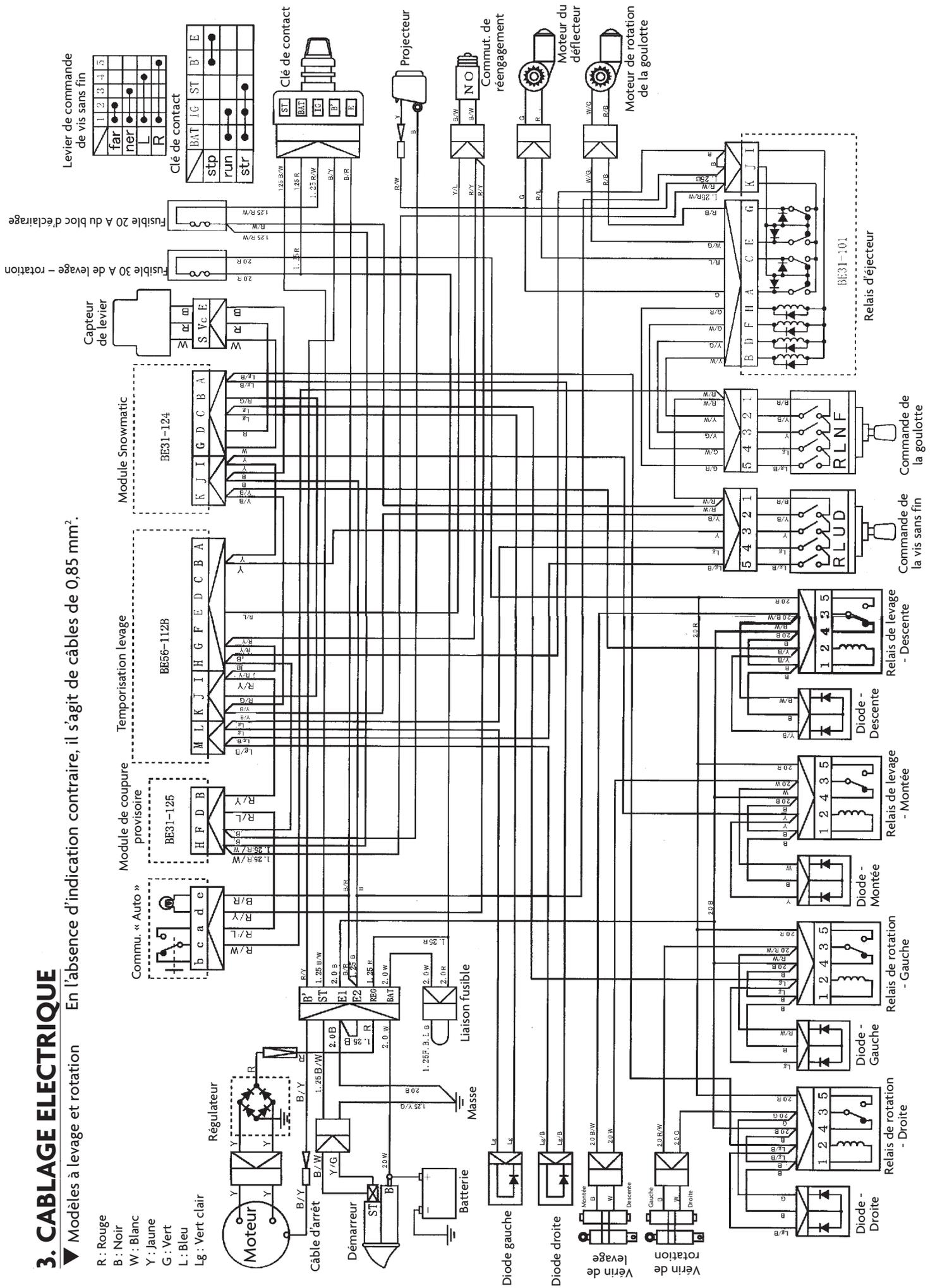


		Quantité	Type, désignation
Huile	Moteur	1,2 l	Huile moteur 10W-30 supérieure à SE
	HST	2,5 l	Huile moteur 10W-30 supérieure à CD
	Boîtier de vis sans fin	0,3 l	Huile pour engrenages SAE 140
Courroie	Courroie trapézoïdale, déplacement	1	LB-37 Super Or
	Courroie trapézoïdale, travail	1	LA-30 Orange

3. CABLAGE ELECTRIQUE

Modèles à levage et rotation En l'absence d'indication contraire, il s'agit de câbles de 0,85 mm².

- R : Rouge
- B : Noir
- W : Blanc
- Y : Jaune
- G : Vert
- L : Bleu
- Lg : Vert clair

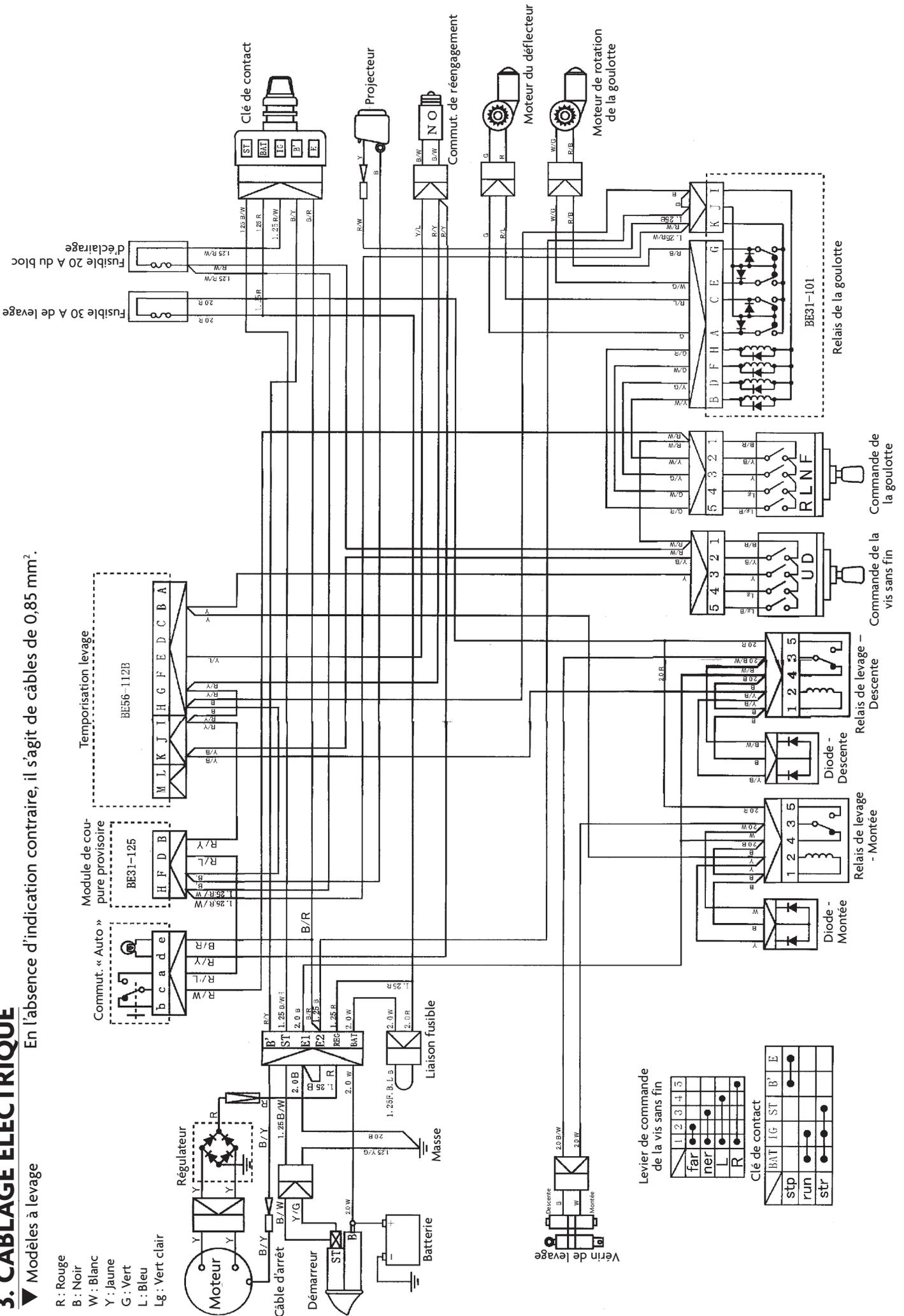


3. CABLAGE ELECTRIQUE

▼ Modèles à levage

En l'absence d'indication contraire, il s'agit de câbles de 0,85 mm².

- R : Rouge
- B : Noir
- W : Blanc
- Y : Jaune
- G : Vert
- L : Bleu
- Lg : Vert clair



Levier de commande de la vis sans fin

1	2	3	4	5
far				
ner				
L				
R				

BAT	IG	ST	B'	E
stp				
run				
str				

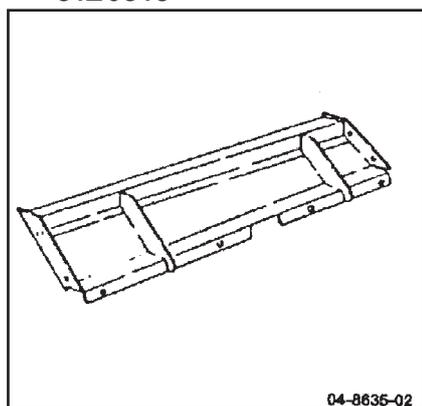
PARTIE 4 - DONNEES D'ENTRETIEN

4. ACCESSOIRES

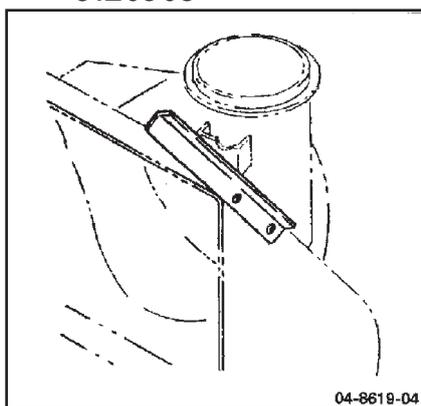
1	Ce manuel	1		
2	Certificat d'homologation	1		
3	Manuel du moteur	1		
4	Manuel de la batterie	1		
5	Clé à fourche	1	10 x 12	
6	Boulons	10	M8 x 30	Boulons de sécurité
7	Ecrous avec r.f.	10	M8	
8	Clé pour obturateurs	1		
9	Tournevis	1		
10	Fusible	1	30A	Electro-vérin
11	Fusible	1	20A	Parties électr. autres que le vérin
12	Clé supplémentaire	1		

5. PIECES EN OPTION

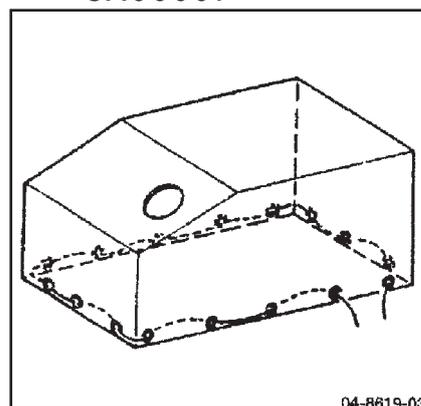
■ EXTENSION 8120318



■ RACLOIR LATÉRAL 8120305



■ HOUSSE SH00001



6. PIECES DE RECHANGE

Vis sans fin, Turbine, Patin, Bougie, Pointeau, Filtre ou élément de filtre, Joint, Fusible, Ampoule électrique, Batterie, Boulon, Ecou, Courroie, Chenille, Caoutchouc, Câble ou corde, Graisse et autres pièces similaires.

Utiliser des pièces d'origine.

Effectuer les réparations avec des pièces d'origine. L'utilisation de pièces similaires adaptables peut entraîner un dysfonctionnement de la machine ou réduire sa durée de vie.

Utiliser des accessoires d'origine.

Les accessoires d'origine sont conçus et testés pour offrir une excellente qualité. L'utilisation de pièces similaires adaptables peut affecter l'efficacité du travail ou réduire la durée de vie de la machine.

Paul Forrer AG

Aargauerstrasse 250

CH-8048 Zürich

Tel. 044 439 19 93

Fax 044 439 19 95

www.paul-forrer.ch